

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1947-1948.

PROJET DE LOI

autorisant des régularisations, réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1947 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux exercices 1946 et antérieurs et à l'exercice 1947.

PROJET TRANSMIS
PAR LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS.

I. — REGULARISATIONS.

Article premier.

En vue de permettre la liquidation de créances se rapportant à l'exercice 1946 et à des exercices antérieurs, autorisation est donnée :

A. — Au Ministre de la Justice, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1947 :

A la charge de l'article 12-6 (Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. — Frais de déplacement, etc. : Commissions), une somme de 6,950 francs.

B. — Au Ministre de l'Intérieur, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1947 :

1° A la charge de l'article 8-3 (Consommation d'eau,

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

372 (session de 1947-1948) : **Projet de loi.**

367 (session de 1947-1948) : **Rapport.**

482 (session de 1947-1948) : **Amendement.**

Annales de la Chambre des Représentants :

17 juin 1948.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1947-1948.

WETSONTWERP

houdende machtiging tot regularisatiën, vermindering van zekere voor het dienstjaar 1947 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor uitgaven met betrekking tot 1946 en vorige dienstjaren, alsmede dienstjaar 1947.

ONTWERP OVERGEMAAKT DOOR DE KAMER
DER VOLKSVERTEGENWOORDIGERS.

I. — REGULARISATIEN.

Eerste artikel.

Ten einde de vereffening mogelijk te maken van schuldvorderingen die tot het dienstjaar 1946 en vroegere dienstjaren toebehoren, wordt machtiging verleend :

A. — Aan de Minister van Justitie, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1947 aan te rekenen :

Ten laste van artikel 12-6 (Reis- en verblijfkosten. — Vacatiekosten. — Presentiegelden. — Verplaatsingskosten, enz. : Commissiën), een bedrag van 6,950 frank.

B. — Aan de Minister van Binnenlandse Zaken, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1947 aan te rekenen :

1° Ten laste van artikel 8-3 (Verbruik van water, gas,

Zie :

Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

372 (zitting 1947-1948) : **Wetsontwerp.**

357 (zitting 1947-1948) : **Verslag.**

482 (zitting 1947-1948) : **Amendement.**

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

17 Juni 1948.

gaz, etc. : Gouvernements provinciaux, etc.), une somme de 5,100 francs;

2° A la charge de l'article 11-2 (Autres fournitures de bureau, etc. : Gouvernements provinciaux, etc.), une somme de 20,000 francs;

3° A la charge de l'article 14-6 (Frais de route et de séjour. — Frais de vacation, etc. : Autres services), une somme de 3,000 francs;

4° A la charge de l'article 42 (Entretien des cimetières, des monuments commémoratifs et des tombes de militaires étrangers, etc.), une somme de 75,000 francs.

C. — Au Ministre de l'Instruction Publique, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1947 :

1° A la charge de l'article 2-14 (Traitements d'activité des fonctionnaires, etc. : Athénées royaux, etc.), une somme de 10,000,000 de francs, dont 6,610 francs à relever de la prescription;

2° A la charge de l'article 2-19 (Traitements d'activité des fonctionnaires, etc. : Service annuel ordinaire de l'instruction normale primaire. — Traitements, etc.), une somme de 143,700 francs, dont fr. 112,803.69 à relever de la prescription;

3° A la charge de l'article 2-37 (Traitements d'activité des fonctionnaires, etc. : Conservatoire royal de Musique de Bruxelles), une somme de 10,000 francs;

4° A la charge de l'article 2-40 (Traitements d'activité, etc. : Conservatoire royal flamand de Musique d'Anvers), une somme de 11,100 francs;

5° A la charge de l'article 2-56 (Traitements d'activité des fonctionnaires, etc. : Institutions d'enseignement technique industriel, etc.), une somme de 9,300,000 francs;

6° A la charge de l'article 3-8 (Rémunération des agents temporaires et salariés : Université de Gand), une somme de 400,500 francs, dont 380 francs à relever de la prescription;

7° A la charge de l'article 3-9 (Rémunération des agents temporaires et salariés : Ecole de Médecine vétérinaire flamande), une somme de 30,000 francs;

8° A la charge de l'article 3-11 (Rémunérations des agents temporaires et salariés : Athénées royaux, etc), une somme de 509 francs;

9° A la charge de l'article 3-21 (Rémunérations des agents temporaires et salariés : Château de Mariemont), une somme de 600 francs;

enz. : Provinciale Gouvernements, enz.), een som van 5,100 frank;

2° Ten laste van artikel 11-2 (Andere kantoorleveringen, enz. : Provinciale Gouvernements, enz.), een som van 20,000 frank;

3° Ten laste van artikel 14-6 (Reis- en verblijfkosten. — Vacatiegelden, enz. : Andere diensten), een som van 3,000 frank;

4° Ten laste van artikel 42 (Onderhoud van de begraafplaatsen, de gedenktekens en graven van vreemde militairen, enz.), een som van 75,000 frank.

C. — Aan de Minister van Openbaar Onderwijs, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1947 aan te rekenen :

1° Ten laste van artikel 2-14 (Activiteitswedden der ambtenaren, enz. : Kon. Athenaea, enz.), een som van 10,000,000 frank, waarvan 6,610 frank van de verjaring te ontheffen;

2° Ten laste van artikel 2-19 (Activiteitswedden der ambtenaren, enz. : Gewone jaarlijkse dienst van het lager normaal onderwijs. — Jaarwedden, enz.), een som van 143,700 frank, waarvan fr. 112,803.69 van de verjaring te ontheffen;

3° Ten laste van artikel 2-37 (Activiteitswedden der ambtenaren, enz. : Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel), een som van 10,000 frank;

4° Ten laste van artikel 2-40 (Activiteitswedden, enz. : Koninklijk Vlaams Muziekconservatorium te Antwerpen), een som van 11,100 frank;

5° Ten laste van artikel 2-56 (Activiteitswedden der ambtenaren, enz. : Inrichtingen voor technisch nijverheidsonderwijs, enz.), een som van 9,300,000 frank;

6° Ten laste van artikel 3-8 (Lonen der tijdelijke en loontrekkende bedienden : Universiteit te Gent), een som van 400,500 frank, waarvan 380 frank van de verjaring te ontheffen;

7° Ten last van artikel 3-9 (Lonen der tijdelijke en loontrekkende bedienden : Vlaamse Veeartsenijschool), een som van 30,000 frank;

8° Ten laste van artikel 3-11 (Lonen der tijdelijke en loontrekkende bedienden : Koninklijke Athenaea, enz.), een som van 509 frank;

9° Ten laste van artikel 3-21 (Lonen der tijdelijke en loontrekkende bedienden : Kasteel van Mariemont), een som van 600 frank;

10° A la charge de l'article 3-42 (Rémunérations des agents temporaires et salariés : Prolongation scolaire : salaires, etc.), une somme de 150,000 francs;

11° A la charge de l'article 7-11 (Impôts, consommation d'eau, etc. : Université de Gand), une somme de 5,500 francs, dont fr. 465.90 à relever de la prescription;

12° A la charge de l'article 8-2 (Autres dépenses de matériel, etc. : Administration centrale, etc.), une somme de 1,662 francs;

13° A la charge de l'article 8-50 (Autres dépenses de matériel, y compris, etc. : Prolongation scolaire : Subsidés forfaitaires, etc.), une somme de 30,000 francs;

14° A la charge de l'article 11-13 (Frais de voyage, etc. : Université de Gand), une somme de 500 francs;

15° A la charge de l'article 11-14 (Frais de voyage, etc. : Ecole de Médecine vétérinaire flamande), une somme de 300 francs;

16° A la charge de l'article 11-16 (Frais de voyage, etc. : Personnel des Athénées, etc.), une somme de 1,450 francs;

17° A la charge de l'article 16-6 (Subventions légales : Communes et directions des écoles libres, adoptables et adoptées, etc.), une somme de 2,000 francs;

18° A la charge de l'article 36 (Enseignement moyen, etc. : a) Athénées royaux, etc.), une somme de 23,000 francs;

D. — Au Ministre de l'Agriculture, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1947 :

1° A la charge de l'article 2-4 (Traitements des fonctionnaires, employés, etc. : Eaux et Forêts), une somme de fr. 32,151.10, dont fr. 5,859.25 à relever de la prescription quinquennale;

2° A la charge de l'article 11-4 (Autres fournitures de bureau, photos, films, etc. : Eaux et Forêts), une somme de 1,214 francs.

E. — Au Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1947 :

1° A la charge de l'article 4 (Traitements de disponibilité des fonctionnaires, etc.), une somme de fr. 3,339.11;

2° A la charge de l'article 8-2 (Eclairage, chauffage, service des eaux, etc. : Services du Département, etc.), une somme de fr. 32.10;

10° Ten laste van artikel 3-42 (Lonen der tijdelijke en loontrekkende bedienden : Verlenging van de leertijd : lonen, enz.), een som van 150,000 frank;

11° Ten laste van artikel 7-11 (Belastingen, verbruik van water, enz. : Universiteit te Gent), een som van 5,500 frank, waarvan fr. 465.90 van de verjaring te ontheffen;

12° Ten laste van artikel 8-2 (Andere uitgaven voor materieel, enz. : Hoofdbestuur, enz.), een som van 1,662 frank;

13° Ten laste van artikel 8-50 (Andere uitgaven voor materieel, met inbegrip van, enz. : Verlenging van de leertijd : Forfaitaire toelagen, enz.), een som van 30,000 frank;

14° Ten laste van artikel 11-13 (Reiskosten, enz. : Universiteit te Gent), een som van 500 frank;

15° Ten laste van artikel 11-14 (Reiskosten, enz. : Vlaamse Veeartsenijschool), een som van 300 frank;

16° Ten laste van artikel 11-16 (Reiskosten, enz. : Personeel der Koninklijke Athenea, enz.), een som van 1,450 frank;

17. Ten laste van artikel 16-6 (Wettelijke toelagen : Gemeenten en besturen van vrije, aangenomen en aanneembare scholen, enz.), een som van 2,000 frank;

18° Ten laste van artikel 36 (Middelbaar onderwijs, enz. : a) Koninklijke Athenaea, enz.), een som van 23,000 frank;

D. — Aan de Minister van Landbouw, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1947 aan te rekenen :

1° Ten laste van artikel 2-4 (Wedden der ambtenaren, beambten, enz. : Waters en Bossen), een som van fr. 32,151.10, waarvan fr. 5,859.25 van de vijfjarige verjaring te ontheffen;

2° Ten laste van artikel 11-4 (Andere kantoorbehoeften, photos, films, enz. : Waters en Bossen), een som van 1,214 frank.

E. — Aan de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1947 aan te rekenen :

1° Ten laste van artikel 4 (Wachtgelden van de ambtenaren, enz.), een som van fr. 3,339.11;

2° Ten laste van artikel 8-2 (Verlichting, verwarming, watervoorziening, enz. : Diensten van het Departement, enz.), een som van fr. 32.10;

3° A la charge de l'article 14-6 (Frais de route et de séjour, etc. : Autres services, etc.), une somme de 128,084 francs.

F. — Au Ministre des Finances, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1947 :

A la charge de l'article 3-1 (Traitements et indemnités des agents temporaires. Salaires et indemnités des agents salariés. Administration centrale), une somme de 85,000 francs.

G. — Au Ministre de la Reconstruction, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1947 :

1° A la charge de l'article 11 (Frais de route et de séjour. — Frais de vacation, etc.), une somme de fr. 4,710.35;

2° A la charge de l'article 18-1 (Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service détachés, etc. : Administration centrale), une somme de fr. 145.80;

3° A la charge de l'article 30 (Frais de route et de séjour. Frais de vacation. Jetons de présence. Frais de déplacement. Frais pour changement de résidence, etc.), une somme de 7,065 francs;

4° A la charge de l'article 39 (Intervention de l'Etat dans les frais généraux des coopératives de dommages de guerre, etc.), une somme de fr. 1,293.70;

5° A la charge de l'article 55 (Colis aux prisonniers politiques et ayants droit des prisonniers politiques décédés), une somme de fr. 171,637.40.

H. — Au Ministre des Communications, d'imputer sur le budget de son Département pour l'exercice 1947 :

BUDGET ORDINAIRE.

1° A la charge de l'article 2-2 (Traitements des fonctionnaires, etc. : Administration des Transports), une somme de 12,000 francs;

2° A la charge de l'article 2-6 (Traitements des fonctionnaires, etc. : Marine, etc.), une somme de 500,000 francs;

3° A la charge de l'article 3-1 (Traitements et indemnités des agents temporaires, etc. : Services généraux), une somme de 400 francs;

4° A la charge de l'article 5-5 (Indemnités pour prestations spéciales. Primes : Marine, etc.), une somme de 650,000 francs;

3° Ten laste van artikel 14-6 (Reis- en verblijfkosten, enz. : Andere diensten, enz.), een som van 128,084 frank.

F. — Aan de Minister van Financiën, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1947 aan te rekenen :

Ten laste van artikel 3-1 (Jaarwedden en vergoedingen van het tijdelijk personeel. Daglonen en vergoedingen der loontrekkende. Hoofdbestuur), een som van 85,000 frank.

G. — Aan de Minister van Wederopbouw, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1947 aan te rekenen :

1° Ten laste van artikel 11 (Reis- en verblijfkosten. — Vacatiekosten, enz.), een som van fr. 4,710.35;

2° Ten laste van artikel 18-1 (Jaarwedden van de gedetacheerde ambtenaren en beambten en het gedetacheerd dienstpersoneel, enz. : Hoofdbestuur), een som van fr. 145.80;

3° Ten laste van artikel 30 (Reis- en verblijfkosten. Vacatiekosten. Presentiegeld. Verplaatsingskosten. Kosten wegens verandering van standplaats, enz.), een som van 7,065 frank;

4° Ten laste van artikel 39 (Rijkstegemoetkoming in de algemene onkosten der coöperatieven voor oorlogsschade, enz.), een som van fr. 1,293.70;

5° Ten laste van artikel 55 (Paketten voor de politieke gevangenen en voor de rechthebbenden van overleden gevangenen), een som van fr. 171,637.40.

H. — Aan de Minister van Verkeerswezen, om op de begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1947 aan te rekenen :

GEWONE BEGROTING.

1° Ten laste van artikel 2-2 (Jaarwedden der ambtenaren, enz. : Bestuur van het Vervoer), een som van 12,000 frank;

2° Ten laste van artikel 2-6 (Jaarwedden der ambtenaren, enz. : Zeewezen, enz.), een som van 500,000 frank;

3° Ten laste van artikel 3-1 (Wedden en vergoedingen der tijdelijke bedienden, enz. : Algemene Diensten), een som van 400 frank;

4° Ten laste van artikel 5-5 (Vergoedingen voor bijzondere dienstverleningen. Premien : Zeewezen, enz.), een som van 650,000 frank;

5° A la charge de l'article 6 (Prestations du personnel de la Régie des Télégraphes et Téléphones pour compte de la Marine), une somme de 29,697 francs;

6° A la charge de l'article 11-1 (Eclairage, eau, gaz, etc. : Services centraux), une somme de 100 francs;

7° A la charge de l'article 11-3 (Eclairage, eau, gaz, etc. : Marine), une somme de fr. 755.30;

8° A la charge de l'article 11-5 (Eclairage, eau, gaz, etc. : Aéronautique), une somme de 81,280 francs;

9° A la charge de l'article 18-6 (Frais de déplacement, etc. : Aéronautique), une somme de 1,000,000 de francs;

10° A la charge de l'article 18-9 (Frais de déplacement, etc. : Postes, etc.), une somme de 5,000 francs;

11° A la charge de l'article 42-4 (Exécution des lois sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, etc. : Postes), une somme de 3,500 francs;

FORCE NAVALE.

12° A la charge de l'article 80 (Dépenses de matériel), une somme de 111,265 francs.

5° Ten laste van artikel 6 (Prestaties van het personeel der Regie van Telegrafie en Telefonie voor rekening van het Zeewezen), een som van 29,697 frank;

6° Ten laste van artikel 11-1 (Verlichting, water, gas, enz. : Centrale Diensten), een som van 100 frank;

7° Ten laste van artikel 11-3 (Verlichting, water, gas, enz. : Zeewezen), een som van fr. 755.30;

8° Ten laste van artikel 11-5 (Verlichting, water, gas, enz. : Luchtvaart), een som van 81,280 frank;

9° Ten laste van artikel 18-6 (Verplaatsingskosten, enz. : Luchtvaart), een som van 1,000,000 frank;

10° Ten laste van artikel 18-9 (Verplaatsingskosten, enz. : Posterijen, enz.), een som van 5,000 frank;

11° Ten laste van artikel 42-4 (Uitvoering van de wetten op de vergoeding van de schade voortspuitende uit arbeidsongevallen, enz. : Posterijen), een som van 3,500 frank;

ZEEMACHT.

12° Ten laste van artikel 80 (Uitgaven voor materieel), een som van 111,265 frank.

II. — REDUCTIONS.**Art. 2.**

Les crédits inscrits dans les budgets de l'exercice 1947 détaillés au tableau A, annexé à la présente loi, sont réduits à concurrence des sommes ci-après :

II. — VERMINDERINGEN.**Art. 2.**

De kredieten ingeschreven op de begroting voor het dienstjaar 1947 in de bij deze wet gevoegde tabel A omstandig vermeld, worden verminderd tot het beloop van hierna aangeduide sommen :

BUDGETS	MONTANT des réductions — BEDRAG van de verminderingen.	BEGROTINGEN
a) Dépenses ordinaires.		a) Gewone uitgaven.
Intérieur fr. Santé publique et Famille Agriculture Affaires Economiques et Classes Moyennes Défense Nationale Budget Rééquipement National Combustible et Energie Communications Non-Valeurs et Remboursements	2,875,000 » 7,300,000 » 5,000,000 » 6,230,000 » 10,210,000 » 315,000 » 951,000 » 15,000 » 8,000,000 » 89,800,000 »	Binnenlandse Zaken. Volksgezondheid en Gezin. Landbouw. Economische Zaken en Middenstand. Landsverdediging. Begroting. s' Lands Wederuitrusting. Brandstof en Energie. Verkeerswezen. Kwade Posten en Terugbetalingen.
TOTAL. fr.	130,696,000 »	TOTAAL.
b) Dépenses résultant de la guerre.		b) Uitgaven voortvloeiende uit de oorlog.
Intérieur fr. Santé Publique et Famille Affaires Economiques et Classes Moyennes Défense Nationale Reconstruction	3,980,000 » 5,200,000 » 10,950,000 » 8,000,000 » 3,500,000 »	Binnenlandse Zaken. Volksgezondheid en Gezin Economische Zaken en Middenstand. Landsverdediging. Wederophouw.
TOTAL. fr.	31,630,000 »	TOTAAL.
c) Dépenses extraordinaires.		c) Buitengewone uitgaven.
Santé publique et Famille fr. Défense Nationale	56,500,000 » 2,000,000 »	Volksgezondheid en Gezin. Landsverdediging.
TOTAL. fr.	58,500,000 »	TOTAAL.

Art. 3.

Le crédit inscrit à l'article 2-1 (« Traitements des fonctionnaires, etc. Services Généraux ») du budget du Ministère du Budget pour l'exercice 1947 est réduit à concurrence de 100,000 francs et ramené à 7,169,400 francs.

Art. 3.

Het krediet ingeschreven op artikel 2-1 (« Jaarweden van ambtenaren, enz. Algemene Diensten ») van de begroting van het Ministerie van Begroting voor het dienstjaar 1947 wordt verminderd ten belope van 100,000 frank en teruggebracht op 7,169,400 frank.

III. — CREDITS SUPPLEMENTAIRES.

Art. 4.

Il est ouvert, pour être rattachés à des budgets de l'exercice 1947, à l'effet de payer des créances se rapportant aux exercices périmés (1943 et antérieurs) et à des exercices clos (1944, 1945 et 1946) ainsi que pour couvrir des dépenses de 1947, des crédits supplémentaires détaillés au tableau B annexé à la présente loi et s'élevant, pour les divers budgets, aux sommes ci-après :

a) Dépenses ordinaires.

III. — BIJKREDIETEN.

Art. 4.

Er worden bijkredieten toegestaan te brengen op de begrotingen voor het dienstjaar 1947, tot betaling van schuldvorderingen in verband met de vervallen dienstjaren (1943 en vroegere) en met de afgesloten dienstjaren (1944, 1945 en 1946) alsmede tot betaling der uitgaven van 1946. Die bijkredieten worden, in de bij deze wet gevoegde tabel B omstandig vermeld, en bedragen voor de verschillende begrotingen de hierna aangeduide sommen :

a) Gewone uitgaven.

BUDGETS	MONTANT DES CREDITS SUPPLEMENTAIRES se rapportant à des dépenses		BEGROTINGEN
	BEDRAG DER BIJKREDIETEN betrekking hebbende op uitgaven		
	DES EXERCICES 1946 ET ANTERIEURS — DER DIENSTJAREN 1946 EN VROEGERE	DE L'EXERCICE 1947 — VAN DIENSTJAAR 1947	
Dette publique fr.	1.955.000 »	—	Rijksschuld.
Pensions	347.016 85	31.504.153 26	Pensioenen
Justice.	38.164.865 »	54.137.200 »	Justitie.
Affaires Etrangères et Commerce exté- rieur	3.255.000 »	3.127.000 »	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
Intérieur	1.055.000 »	1.336.000 »	Binnenlandse Zaken.
Santé publique et Famille	428.500 »	3.817.000 »	Volksgezondheid en Gezin.
Instruction publique	32.091.200 »	2.237.300 »	Openbaar Onderwijs.
Agriculture	261.159 »	1.798.000 »	Landbouw.
Travaux publics	14.415.510 »	31.060.010 »	Openbare Werken.
Affaires Econom. et Classes Moyennes	2.648.187 02	959.000 »	Economische Zaken en Middenstand
Travail et Prévoyance sociale.	616.459 95	458.786.000 »	Arbeid en Sociale Voorzorg.
Défense Nationale	29.676.000 »	10.752.000 »	Landsverdediging.
Gendarmerie	—	1.000.000 »	Rijkswacht.
Finances	7.754.722 52	199.897.000 »	Financiën
Budget	3.193 »	180.000 »	Begroting.
A. — Services du Premier Ministre.	47.515 50	131.500 »	A. — Diensten van de Eerste- Minister.
B. — Colonies	1.143.064 »	—	B. — Koloniën
C. — Rééquipement National	96.913 95	20.000 »	C. — s'Lands Wederuitrusting.
D. — Importations	794.929 97	401.508 95	D. — Invoer.
E. — Combustible et Energie	7.312.000 »	198.000 »	E. — Brandstof en Energie.
Reconstruction	9.686 75	50.000 »	Wederopbouw.
Communications	38.706.739 80	11.868.000 »	Verkeerswezen.
Non-Valeurs et Remboursements	2.618.293 95	273.750.000 »	Kwade Posten en Terugbetalingen.
TOTAL fr.	183.400.957 26	1.087.009.762 21	TOTAAL.

b) Dépenses résultant de la guerre.

b) Uitgaven voortvloeiende uit de oorlog.

BUDGETS	MONTANT DES CREDITS SUPPLEMENTAIRES se rapportant à des dépenses <i>BEDRAG DER BIJKREDIETEN betrekking hebbende op uitgaven</i>		BEGROTINGEN
	DES EXERCICES 1946 ET ANTERIEURS <i>DER DIENSTJAREN 1946 EN VROEGERE</i>	DE L'EXERCICE 1947 <i>VAN DIENSTJAAR 1947</i>	
Justice fr.	1,357,455 "	20,100,000 "	Justitie.
Intérieur	—	14,120,000 "	Binnenlandse Zaken.
Santé publique et Famille	1,500 "	3,008,500 "	Volksgezondheid en Gezin.
Instruction publique	1,535,000 "	171,000 "	Openbaar Onderwijs.
Travaux publics	2,950,000 "	—	Openbare Werken.
Affaires Econom. et Classes Moyennes .	23,824,400 38	1,500,000 "	Economische Zaken en Middenstand.
Ravitaillement	115,475 50	—	Ravitaillering.
Travail et Prévoyance sociale	36,000 "	—	Arbeid en Sociale Voorzorg.
Défense Nationale	37,600,000 "	—	Landsverdediging.
Finances	67,500 "	177,046,967 "	Financiën.
Budget	—	489,200,000 "	Begroting.
Colonies	6,768,157 43	—	Koloniën.
Reconstruction	—	950,000 "	Wederopbouw.
Communications	8,750 "	2,825,000 "	Verkeerswezen.
Non-Valeurs et Remboursements	—	300,000 "	Kwade Posten en Terugbetalingen.
TOTAL fr.	74,264,238 31	709,221,467 "	TOTAAL.

c) Dépenses extraordinaires.

c) Buitengewone uitgaven.

BUDGETS	MONTANT DES CREDITS SUPPLEMENTAIRES se rapportant à des dépenses <i>BEDRAG DER BIJKREDIETEN betrekking hebbende op uitgaven</i>		BEGROTINGEN
	DES EXERCICES 1946 ET ANTERIEURS <i>DER DIENSTJAREN 1946 EN VROEGERE</i>	DE L'EXERCICE 1947 <i>VAN DIENSTJAAR 1947</i>	
Dette publique fr.	—	1,320,987 25	Rijksschuld.
Instruction publique	93,000 "	—	Openbaar Onderwijs.
Travaux publics	33,040,000 "	23,100,000 "	Openbare Werken.
TOTAL fr.	33,133,000 "	24,420,987 25	TOTAAL.

Art. 5.

Il est ouvert, pour être rattachés à des budgets de l'exercice 1947, à l'effet de payer des créances se rapportant aux exercices périmés (1943 et antérieurs) et à des exercices clos (1944, 1945 et 1946)

Art. 5.

Er worden bijkredieten toegestaan te brengen op de begrotingen voor het dienstjaar 1947, tot betaling van schuldvorderingen in verband met de vervallen dienstjaren (1943 en vroegere) en met de afgesloten

ainsi que pour couvrir des dépenses de 1947, des crédits supplémentaires s'élevant ensemble à la somme de fr. 3,896.232.92, savoir :

BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE.

Art. 47. — Somme à verser à la Régie des Télégraphes et Téléphones :

1° ...

2° Pour le solde des intérêts, etc.

Crédit supplémentaire
pour l'exercice 1947 : fr. 44,571.49.

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE.

Art. 8. — Eclairage, chauffage, etc.

2. Services centraux.

Crédit supplémentaire
pour l'exercice 1947 : 100,000 francs.

3. Services extérieurs.

Crédit supplémentaire
pour l'exercice 1947 : 50,000 francs.

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.

Art. 8. — Eclairage, chauffage, service des eaux, etc.

3. Services vétérinaire et de l'élevage.

Crédit supplémentaire
pour les exercices 1946 et antérieurs : 300 francs.

5. Eaux et Forêts.

Crédit supplémentaire
pour l'exercice 1947 : 12,000 francs.

Art. 10. — Fournitures de bureau, imprimés, matériel, reliures, etc.

1. Administration centrale.

Crédit supplémentaire
pour l'exercice 1947 : 380,000 francs.

2. Services vétérinaire et de l'élevage.

Crédit supplémentaire
pour l'exercice 1947 : 70,000 francs.

3. Services agricoles et horticoles.

Crédit supplémentaire
pour l'exercice 1947 : 55,000 francs.

dienstjaren (1944, 1945 en 1946) alsmede tot betaling der uitgaven van 1947, die in hun geheel de som van fr. 3,896,232.92 belopen, te weten :

BEGROTING VAN DE RIJKSSCHULD.

Art. 47. — Som af te dragen aan de Regie van Telegraaf en Telefoon :

1° ...

2° Voor het saldo der rente, enz.

Bijkrediet
voor het dienstjaar 1947 : fr. 44,571.49.

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN.

Art. 8. — Verlichting, verwarming, enz.

2. Centrale diensten.

Bijkrediet
voor het dienstjaar 1947 : 100,000 frank.

3. Buitendiensten.

Bijkrediet
voor het dienstjaar 1947 : 50,000 frank.

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW.

Art. 8. — Verlichting, verwarming, waterdienst, enz.

3. Vecartsenijkundige en veeteeltdiensten.

Bijkrediet
voor dienstjaren 1946 en vorige : 300 frank.

5. Waters en Bossen.

Bijkrediet
voor het dienstjaar 1947 : 12,000 frank.

Art. 10. — Kantoorbehoeften, drukwerk, materieel, bindwerk, enz.

1. Hoofdbestuur.

Bijkrediet
voor het dienstjaar 1947 : 380,000 frank.

2. Vecartsenijkundige en veeteeltdiensten.

Bijkrediet
voor het dienstjaar 1947 : 70,000 frank.

3. Landbouw- en tuinbouwdiensten.

Bijkrediet
voor het dienstjaar 1947 : 55,000 frank.

Art. 13. — Frais de route et de séjour. Frais de vacances, etc.

3. Services agricoles et horticoles.

Crédit supplémentaire
pour l'exercice 1947 : 600,000 francs.

Art. 26. — Frais résultant de la lutte contre le doryphore et la gale noire de la pomme de terre, etc.

Crédit supplémentaire
pour l'exercice 1947 : 550,000 francs.

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS.

Art. 1. — Traitement du Ministre.

Crédit supplémentaire
pour les exercices 1946 et antérieurs : 701,084 francs.

BUDGET DU MINISTÈRE DU RAVITAILLEMENT.

Art. 9. — Eclairage, chauffage, service des eaux, etc.

Crédit supplémentaire
pour l'exercice 1947 : 6,000 francs.

BUDGET DU MINISTÈRE DU BUDGET.

Art. 5. — Indemnités pour prestations spéciales.

1. Services généraux, etc.

Crédit supplémentaire
pour l'exercice 1947 : 100 000 francs.

BUDGET-ANNEXE DU MINISTÈRE DU BUDGET.

I. — Services du Premier Ministre.

Art. 10. — Fournitures effectuées à l'intervention de l'O.C.E., etc.

Crédit supplémentaire : fr. 4,927.43.

MINISTÈRE DU COMMERCE EXTÉRIEUR.

Art. 61.

1. Traitement du Ministre.

Crédit pour l'exercice 1947 : 312,500 francs.

2. Frais de représentation du Ministre.

Crédit pour l'exercice 1947 : 41,700 francs.

Art. 13. — Reis- en verblijfkosten. Vacatiekosten, enz.

3. Landbouw- en tuinbouwdiensten.

Bijkrediet
voor het dienstjaar 1947 : 600,000 frank.

Art. 26. — Kosten wegens de bestrijding van de coloradokever en van de wratziekte der aardappelen, enz.

Bijkrediet
voor het dienstjaar 1947 : 550,000 frank.

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN.

Art. 1. — Jaarwedde van de Minister.

Bijkrediet
voor 1946 en vroegere dienstjaren : 701,084 frank.

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN RAVITAILLERING.

Art. 9. — Verlichting, verwarming, waterdienst, enz.

Bijkrediet
voor het dienstjaar 1947 : 6,000 frank.

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BEGROTING.

Art. 5. — Vergoedingen voor bijzondere prestaties.

1. Algemene diensten, enz.

Bijkrediet
voor het dienstjaar 1947 : 100,000 frank.

AANVULLINGSBEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BEGROTING.

I. — Diensten van de Eerste-Minister.

Art. 10. — Leveringen gedaan door tussenkomst van het C.B.B., enz.

Bijkrediet : fr. 4,927.43.

MINISTERIE VAN BUITENLANDSE HANDEL.

Art. 61.

1. Wedde van de Minister.

Krediet voor het dienstjaar 1947 : 312,500 frank.

2. Representatiekosten van de Minister.

Krediet voor het dienstjaar 1947 : 41,700 frank.

Art. 62. — Cabinet du Ministre.

1. Traitements, allocations familiales, sécurité sociale, etc.

Crédit pour l'exercice 1947 : 320,000 francs.

2. Indemnités.

Crédit pour l'exercice 1947 : 150,000 francs.

Art. 63. — Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automobiles, etc. (Voitures du Ministre et du Cabinet.)

Crédit pour l'exercice 1947 : 380,000 francs.

Art. 64 (*nouveau*). — Eclairage, chauffage, service des eaux, communications téléphoniques, transports, loyers, etc.

1. Hôtel ministériel et du Cabinet.

Crédit pour l'exercice 1947 : 15,000 francs.

Art. 65. — Octroi du pécule de vacances.

Crédit pour l'exercice 1947 : 3,150 francs.

IV. — DISPOSITIONS DIVERSES.

Art. 6.

Le Ministre de la Justice est autorisé à régulariser à la charge des crédits de son budget pour l'exercice 1947 et pour les exercices antérieurs, les sommes payées à des ministres des cultes conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 27 avril 1945.

Art. 7.

Le Ministre des Travaux Publics est autorisé à imputer sur le crédit de l'article 16-1 du budget ordinaire de son Département pour l'exercice 1947, les dépenses relatives à l'achat et à la confection de films cinématographiques relatifs aux travaux et ouvrages d'art réalisés par son Département.

Art. 8.

Le Ministre des Affaires Economiques et des Classes Moyennes est habilité pour approuver les recettes et les dépenses relatives aux opérations du

Art. 62. — Kabinet van de Minister.

1. Jaarwedden, kindertoelagen, maatschappelijke zekerheid, enz.

Krediet voor het dienstjaar 1947 : 320,000 frank.

2. Vergoedingen.

Krediet voor het dienstjaar 1947 : 150,000 frank.

Art. 63. — Uitgaven voortvloeiend uit het bezigen van autovoertuigen, enz. (Rijtuigen van de Minister en van het Kabinet.)

Krediet voor het dienstjaar 1947 : 380,000 frank.

Art. 64 (*nieuw*). — Verlichting, verwarming, watervoorziening, telefoongesprekken, vervoer, huurprijzen, enz.

1. Ambtswoning van de Minister en van het Kabinet.

Krediet voor het dienstjaar 1947 : 15,000 frank.

Art. 65. — Toekenning van het vacantiégeld.

Krediet voor het dienstjaar 1947 : 3,150 frank.

IV. — VERSCHILLENDE BEPALINGEN.

Art. 6.

Aan de Minister van Justitie wordt machtiging verleend om ten laste van de kredieten van zijn begroting voor het dienstjaar 1947 en voor de vorige dienstjaren, de sommen te regulariseren betaald aan bedienaren van de erediensten overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 27 April 1945.

Art. 7.

De Minister van Openbare Werken is gemachtigd tot het aanschrijven op het krediet van artikel 16-1 van de gewone begroting van zijn Departement voor het dienstjaar 1947, de uitgaven betreffende de aankoop en het maken van kinematographische filmen met betrekking tot werken en kunstwerken uitgevoerd door zijn Departement.

Art. 8.

De Minister van Economische Zaken en Middenstand wordt gemachtigd de ontvangsten en de uitgaven betreffende de operaties der exploitatiereke-

compte d'exploitation des prisonniers de guerre allemands gérés par l'O.M.A. à l'intervention du Comité Interministériel de Gestion et de Coordination des prisonniers de guerre.

Art. 9.

Par dérogation à l'article 30 de la loi du 15 mai 1846, sur la comptabilité de l'Etat, pourront être reportés aux exercices ultérieurs, les crédits ou les soldes disponibles : des articles 19bis (225,000,000 de francs) du budget de la Défense Nationale pour 1945; de l'article 19 (207,000,000 de francs) du budget de la Défense Nationale pour 1946, de l'article 46bis (531,800,000 francs) du budget extraordinaire pour 1946; des articles 16-2 (99,650,600 francs), 16-3 (11,530,000 francs), 16-4 (11,620,000 francs) et 16-7 (18,329,000 francs) du budget de la Défense Nationale pour 1947.

Art. 10.

Le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à reporter aux exercices suivants le disponible que laissera, à la clôture de l'exercice 1946, le crédit de paiement de 316,500,000 francs inscrit à l'article 45 du budget extraordinaire de 1946.

Il en est de même en ce qui concerne le disponible que laissera, à la clôture de l'exercice 1947, le crédit de paiement de 300,000,000 de francs inscrit à l'article 41 du budget de la Défense Nationale pour 1947 (dépenses résultant de la guerre), lequel article prévoit une dépense globale estimée provisoirement à 1,845,000,000 de francs en exécution de la loi du 18 août 1947 relative au Statut des prisonniers de guerre.

Art. 11.

Le texte des articles 20, 23, 24 et 25 du budget pour l'Ordre pour l'exercice 1947 est complété par la mention : « Le Trésor est autorisé à consentir les avances que nécessiterait une position débitrice du compte ».

Art. 12.

Lorsque, par suite de la suppression ou de la diminution des interventions de l'Etat, les prix maxima de certains produits ont été majorés, le Roi peut, sur proposition du Ministre ayant les Affaires Economiques ou le Ravitaillement et les Importa-

ning der Duitse krijgsgevangenen, beheerd door de O.M.A. door tussenkomst van het Interministerieel Comité van Beheer en Coördinatie der krijgsgevangenen goed te keuren.

Art. 9.

In afwijking van artikel 30 der wet van 15 Mei 1846, op de Rijkscomptabiliteit, zullen mogen overgedragen worden naar de volgende dienstjaren : de beschikbare kredieten of saldo's : van artikelen 19bis (225,000,000 frank) der begroting van Landsverdediging voor 1945; van artikel 19 (207,000,000 frank) der begroting van Landsverdediging voor 1946; van artikel 46bis (531,800,000 frank) der buitengewone begroting voor 1946; van artikelen 16-2 (99,650,600 frank), 16-3 (11,530,000 frank), 16-4 (11,620,000 frank) en 16-7 (18,329,000 frank) der begroting van Landsverdediging voor 1947.

Art. 10.

De Minister van Landsverdediging is er toe gemachtigd bij het afsluiten van het dienstjaar 1946 op de volgende dienstjaren over te brengen het beschikbaar gedeelte van het betalingskrediet van 316,500,000 frank, ingeschreven op artikel 45 der buitengewone begroting van 1946.

Hetzelfde geldt voor het beschikbaar gedeelte, bij het afsluiten van het dienstjaar 1947, van het betalingskrediet van 300,000,000 frank, ingeschreven onder artikel 41 der begroting van Landsverdediging voor 1947 (uit de oorlog voortspruitende uitgaven) welk artikel een globale uitgave voorziet, welke voorlopig geraamd wordt op 1,845,000,000 frank, ter voldoening aan de wet van 18 Augustus 1947, betreffende het Statuut der krijgsgevangenen.

Art. 11.

De tekst van artikelen 20, 23, 24 en 25 der begroting voor Orde van het dienstjaar 1947 wordt aangevuld als volgt : « De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te staan die nodig blijken ingevolge een debiteurtoestand der rekening ».

Art. 12.

Wanneer ingevolge de afschaffing of de vermindering van de Staatstussenkomsten, de maximumprijzen van sommige producten verhoogd werden, mag de Koning, op voorstel van de Minister die de Economische Zaken of de Invoer en Ravitaillering in

tions dans ses attributions, ordonner le versement à l'Etat, par les industriels et commerçants qu'il désigne, de la part des interventions sur matières premières, produits en cours de transformation et produits finis, compensée par la majoration de prix.

Art. 13.

Le solde, à la clôture de l'exercice 1947, des crédits prévus à l'article 19 du budget du Ministère du Budget pour l'exercice 1947 et aux documents de crédits supplémentaires rattachés à cet article, pourra être reporté aux exercices ultérieurs, au cours desquels il conservera son affectation.

Art. 14.

Sont relevées de la prescription quinquennale les créances détaillées aux tableaux ci-après :

BUDGET DU MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE.

Article	Créancier.	Exercices.	Somme.
4-1	Timbal	1940-1941	120 40

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.

Article	Créanciers.	Exercices.	Sommes.
2-14	Perwez, L.	1937	343 »
	Id.	1938	1,405 »
	Hanssens, A.	1937	1,070 »
	Id.	1938	2,032 »
	Louis, H.	1935	232 »
	Id.	1936	146 »
	Id.	1937	236 »
	Id.	1938	1,146 »
2-19	Toussaint, M.	1934	821 67
	Id.	1935	2,382 50
	Id.	1936	2,913 45
	Id.	1937	3,123 75
	Id.	1938	3,723 95
	Id.	1939	3,375 »
	Id.	1940	3,575 »
	Id.	1941	3,850 »
	Id.	1942	4,839 50
	Id.	1943	4,139 50
	Jossart, C.	1933	1,781 25
	Id.	1934	7,125 »
	Id.	1935	6,387 50
	Id.	1936	7,359 37
	Id.	1937	7,247 91
	Id.	1938	8,218 75
	Id.	1939	7,524 99
	Id.	1940	7,875 »

zijn bevoegdheid heeft, de storting aan de Staat, door de industriëlen en handelaars, die hij aanduidt, bevelen van het deel der tussenkomsten voor grondstoffen, producten in verwerking en afgewerkte producten, door de prijsverhoging gecompenseerd.

Art. 13.

Het bij het afsluiten van het dienstjaar 1947 overblijvende saldo van de kredieten voorzien bij artikel 19 van de begroting voor het dienstjaar 1947, en in de aanvragen tot bijkredieten gevoegd bij dit artikel, zal mogen overgebracht worden naar de latere dienstjaren tijdens dewelke het zijn bestemming zal blijven behouden.

Art. 14.

De in de hiernavolgende tabellen vermelde schuldvorderingen zijn van de vijfjaarlijkse verjaring ontheven :

BEGROTING VAN HET MINISTÈRE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN.

Artikel.	Schuldeiser	Dienstjaren	Som.
4-1	Timbal	1940-1941	120 40

BEGROTING VAN HET MINISTÈRE VAN OPENBAAR ONDERWIJS.

Artikelen.	Schuldeisers.	Dienstjaren.	Sommen.
2-14	Perwez, L.	1937	343 »
	Id.	1938	1,405 »
	Hanssens, A.	1937	1,070 »
	Id.	1938	2,032 »
	Louis, H.	1935	232 »
	Id.	1936	146 »
	Id.	1937	236 »
	Id.	1938	1,146 »
2-19	Toussaint, M.	1934	821 67
	Id.	1935	2,382 50
	Id.	1936	2,913 45
	Id.	1937	3,123 75
	Id.	1938	3,723 95
	Id.	1939	3,375 »
	Id.	1940	3,575 »
	Id.	1941	3,850 »
	Id.	1942	4,839 50
	Id.	1943	4,139 50
	Jossart, C.	1933	1,781 25
	Id.	1934	7,125 »
	Id.	1935	6,387 50
	Id.	1936	7,359 37
	Id.	1937	7,247 91
	Id.	1938	8,218 75
	Id.	1939	7,524 99
	Id.	1940	7,875 »

Articles.	Créanciers.	Exercices.	Sommes.
	Id.	1941	8,399 66
	Id.	1942	8,125 »
	Id.	1943	9,375 »
3-8	Maes, A.	1943	380 »
7-11	Régie des Télégraphes et des Téléphones, à Gand	1940	14 60
	Id.	1941	109 55
	Id.	1943	341 75
8-16	Henkart, Van Velsen et Laoureux, à Anvers	1941	525 »
	Id.	1943	495 »
	Association des Industriels de Belgique, à Bruxelles.	1942	606 »
	Id.	1943	532 »
	Igosse	1943	287 »
	Commission d'Assistance publique de Gand	1942	6,593 73
8-17	Union pétrolière belge, à Bruxelles	1943	691 50
	Drosten et Cie, à Bruxelles.	1943	5,102 30
15-8	« N. V. Drukkerij Eras- mus », à Gand	1940	124 20

BUDGET EXTRAORDINAIRE.

Articles.	Créanciers.	Exercices.	Sommes.
14-4	Ville de Gand	1939	92,161 »

BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

Articles.	Créanciers.	Exercices.	Sommes.
2-4	Corman	1943	3,859 25
		1943	2,000 »

BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES.

Articles.	Créanciers.	Exercices.	Sommes.
2-1	Braibant, E.-E.	1938	517 02
	Id.	1939	513 10
	Id.	1941	577 50
	Boodts, Al.	1942	625 02
	Boodts, Al.	1935	462 50
	Id.	1936	487 50
	Id.	1938	517 02
	Id.	1939	513 10
	Gengoux, F.-M.	1935	462 50
	Id.	1936	487 50
	Id.	1938	517 02
	Id.	1939	513 10
9-5	Receveur des Douanes et Accises, à Achel-St.	1939	3,465 »
	Id.	1940	6,252 90
	Receveur de l'Enregistre- ment et des Domaines, à Malmédy	1940	356 76
43	S. A. Remington Rand, à Bruxelles	1942	134,750 »

Artikelen.	Schuldeisers.	Dienstjaren.	Sommen.
	Id.	1941	8,399 66
	Id.	1942	8,125 »
	Id.	1943	9,375 »
3-8	Maes, A.	1943	380 »
7-11	Regie van Telegraaf en Telefoon, te Gent	1940	14 60
	Id.	1941	109 55
	Id.	1943	341 75
8-16	Henkart, Van Velsen en Laoureux, te Antwerpen.	1941	525 »
	Id.	1943	495 »
	Vereniging der Industrië- len van België, te Brussel.	1942	606 »
	Id.	1943	532 »
	Igosse	1943	287 »
	Commissie van Openbare Onderstand, te Gent	1942	6,593 73
8-17	Belgische Petroleum-Unie, te Brussel	1943	691 50
	Drosten en Cie, te Brussel.	1943	5,102 30
15-8	N. V. Drukkerij Erasmus, te Gent	1940	124 20

BUITENGEWONE BEGROTING.

Artikelen.	Schuldeisers.	Dienstjaren.	Sommen.
14-4	Stad Gent	1939	92,161 »

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW.

Artikelen.	Schuldeisers.	Dienstjaren.	Sommen.
2-4	Corman	1943	3,859 25
		1943	2,000 »

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN.

Artikelen.	Schuldeisers.	Dienstjaren.	Sommen.
2-1	Braibant, E.-E.	1938	517 02
	Id.	1939	513 10
	Id.	1941	577 50
	Boodts, Al.	1942	625 02
	Boodts, Al.	1935	462 50
	Id.	1936	487 50
	Id.	1938	517 02
	Id.	1939	513 10
	Gengoux, F.-M.	1935	462 50
	Id.	1936	487 50
	Id.	1938	517 02
	Id.	1939	513 10
9-5	Ontvanger der Douanen en Accijnzen, te Achel-St.	1939	3,465 »
	Id.	1940	6,252 90
	Ontvanger der Registratie en Domeinen, te Mal- médy	1940	356 76
43	N. V. Remington Rand, te Brussel	1942	134,750 »

BUDGET DU MINISTÈRE DU BUDGET.

Articles.	Créanciers.	Exercices.	Sommes.
2-2 A	Van Loocke	1941	3,176 »
	Id.	1942	5,000 »
	Id.	1943	1,250 »
	Hendrix	1943	2,500 »

BUDGET DU MINISTÈRE DES COLONIES.

Articles.	Créanciers.	Exercices.	Sommes.
22bis-5	Succession Hansebout M.-T.	1942	7,000 »
	Id.	1943	20,000 »

BUDGET DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS.

Articles.	Créanciers.	Exercices.	Sommes.
11-3	Vershelde, M.-A., officier adj. d'administration à l'Ecole de Marine de l'Etat	1940	148 70
	De Schepper, H., officier- mécanicien à l'Ecole de Marine de l'Etat	1940	446 10
18-7	Mauclet, facteur des postes à Carnières	1940	662 »

Art. 15.

Sont relevées de la prescription quinquennale les créances détaillées ci-après :

BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS.

Articles.	Créanciers.	Exercices.	Sommes.
1	Matagne	1940	56,667 »
	Id.	1941	170,000 »
	Id.	1942	170,000 »
	Id.	1943	170,000 »

Art. 16.

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BEGROTING.

Artikelen.	Schuldeisers.	Dienstjaren.	Sommen.
2-2 A	Van Loocke	1941	3,176 »
	Id.	1942	5,000 »
	Id.	1943	1,250 »
	Hendrix	1943	2,500 »

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN KOLONIEN.

Artikelen.	Schuldeisers.	Dienstjaren.	Sommen.
22bis-5	Successie Hansebout M.-T.	1942	7,000 »
	Id.	1943	20,000 »

**BEGROTING
VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.**

Artikelen.	Schuldeisers.	Dienstjaren.	Sommen.
11-3	Vershelde, M.-A., adj. officier van administratie bij de Rijksmarineschool.	1940	148 70
	De Schepper, H., officier- werktuigkundige bij de Rijksmarineschool . . .	1940	446 10
18-7	Mauclet, brievenbesteller te Carnières	1940	662 »

Art. 15.

De hiernavolgende schuldvorderingen zijn van de vijfjaarlijkse verjaring ontheven :

BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN.

Artikelen.	Schuldeisers.	Dienstjaren.	Sommen.
1	Matagne	1940	56,667 »
	Id.	1941	170,000 »
	Id.	1942	170,000 »
	Id.	1943	170,000 »

Art. 16.

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist bestreden worden.

Art. 17.

La présente loi sera exécutoire le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 17 juin 1948.

Art. 17.

Deze wet zal in werking treden de dag van hare verschijning in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 17 Juni 1948.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

*De Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers,*

Fr. VAN CAUWELAERT.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

M. PHILIPPART.

F. GELDERS.

EXERCICE 1947

TABLEAU A

RÉDUCTIONS

TABLEAU DES REDUCTIONS A OPÉRER AUX DIVERS BUDGETS

DIENSTJAAR 1947

TABEL A

VERMINDERINGEN

**TABEL VAN DE OP DE VERSCHEIDENE BEGROTINGEN
AAN TE BRENGEN VERMINDERINGEN**

Article et littéra	Crédit ancien.	Crédit nouveau.	Réduction consentie.
Artikel. en littéra	Vroeger krediet.	Nieuw krediet.	Toegestane vermindering.

a) Dépenses ordinaires.
a) Gewone uitgaven.

Budget du Ministère de l'Intérieur.

Begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

5-1	85,000	50,000	35,000
10	1,700,000	1,550,000	150,000
15-1	375,000	300,000	75,000
17	200,000	125,000	75,000
19	300,000	100,000	200,000
22-5	170,000	100,000	70,000
35	1,000,000	300,000	700,000
37	4,500,000	3,750,000	750,000
38	200,000	150,000	50,000
39bis	4,000,000	3,250,000	750,000
39ter	275,000	255,000	20,000
	12,805,000	9,930,000	2,875,000

Budget du Ministère de la Santé Publique et de la Famille.
**Begroting van het Ministerie van Volksgezondheid
en van het Gezin.**

23-2	1,000,000	700,000	300,000
25	20,000,000	13,000,000	7,000,000
	21,000,000	13,700,000	7,300,000

Budget du Ministère de l'Agriculture.

Begroting van het Ministerie van Landbouw.

2-2	5,503,100	5,003,100	500,000
2-3	15,704,550	14,204,550	1,500,000
2-5	2,434,500	2,184,500	250,000
3-2	9,567,100	7,067,100	2,500,000
4	1,465,000	1,215,000	250,000
	34,674,250	29,674,250	5,000,000

**Budget du Ministère des Affaires Économiques
et des Classes Moyennes.**

**Begroting van het Ministerie van Economische Zaken
en Middenstand.**

16-1	30,000	29,000	1,000
16-5	570,000	566,000	4,000
16-7	6,000,000	—	6,000,000
30	485,000	285,000	200,000
33	25,000	—	25,000
	7,110,000	880,000	6,230,000

Budget du Ministère de la Défense Nationale.

Begroting van het Ministerie van Landsverdediging.

6-2	830,000	770,000	60,000
6-3	252,000	202,000	50,000
7-2	526,000	426,000	100,000
16-2	415,650,600	413,150,600	2,500,000
16-4	50,000,000	42,500,000	7,500,000
	467,258,600	457,048,600	10,210,000

Article et littéra	Crédit ancien.	Crédit nouveau.	Réduction consentie
Artikel. en littéra	Vroeger krediet.	Nieuw krediet.	Toegestane vermindering.

Budget du Ministère du Budget.

Begroting van het Ministerie van Begroting.

6-1	50,000	30,000	20,000
6-2	15,000	5,000	10,000
6-3	20,000	—	20,000
6-4	100,000	30,000	70,000
7-1	100,000	80,000	20,000
7-4	250,000	200,000	50,000
7-5	190,000	165,000	25,000
8-4	150,000	100,000	50,000
13-2	200,000	175,000	25,000
15	50,000	25,000	25,000
	1,125,000	810,000	315,000

Budget du Ministère du Rééquipement National.

Begroting van het Ministerie van 's Landswederuitrusting.

28	3,000	—	3,000
29-1	100,000	25,000	75,000
29-2	60,000	5,000	55,000
30-1	150,000	100,000	50,000
34	300,000	150,000	150,000
35-3	10,000	2,000	8,000
37-1	300,000	40,000	260,000
40	150,000	—	150,000
41	200,000	—	200,000
	1,273,000	322,000	951,000

Budget du Ministère du Combustible et de l'Énergie.

Begroting van het Ministerie van Brandstof en Energie.

53	445,000	430,000	15,000
----	---------	---------	--------

Budget du Ministère des Communications.

Begroting van het Ministerie van Verkeerswezen.

12-9	36,412,000	28,412,000	8,000,000
------	------------	------------	-----------

Budget des Non-Valeurs et des Remboursements.

Begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen.

17	425,000,000	350,000,000	75,000,000
18	17,500,000	4,000,000	13,500,000
21	11,500,000	10,200,000	1,300,000
	454,000,000	364,200,000	89,800,000

b) Dépenses résultant de la guerre.

b) Uitgaven voortvloeiende uit de oorlog.

Budget du Ministère de l'Intérieur,

Begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

40	1,500,000	500,000	1,000,000
43-2	250,000	100,000	150,000
48-1	400,000	325,000	75,000
48-2	50,000	20,000	30,000
49-1	5,175,000	4,500,000	675,000
50-1	800,000	550,000	250,000
52	5,250,000	3,750,000	1,500,000
53	400,000	100,000	300,000
	13,825,000	9,845,000	3,980,000

Article et littera	Crédit ancien.	Crédit nouveau.	Réduction consentie.
Artikel. en littera.	Vroeger krediet.	Nieuw krediet.	Toegestane vermindering.

Budget du Ministère de la Santé Publique et de la Famille.
**Begroting van het Ministerie van Volksgezondheid
en van het Gezin.**

50	2,500,000	1,800,000	700,000
53	7,500,000	5,500,000	2,000,000
58	5,000,000	2,500,000	2,500,000
	15,000,000	9,800,000	5,200,000

**Budget du Ministère des Affaires Économiques
et des Classes Moyennes.**

**Begroting van het Ministerie van Economische Zaken
en Middenstand.**

45-1c	41,000,000	38,900,000	3,000,000
45-3b	25,050,000	20,050,000	5,000,000
45-3c	1,450,000	500,000	950,000
45-3d	5,035,000	3,035,000	2,000,000
	72,535,000	61,585,000	10,950,000

Budget du Ministère de la Défense Nationale.

Begroting van het Ministerie van Landsverdediging.

29	75,683,000	74,683,000	1,000,000
32	85,000,000	78,000,000	7,000,000
	160,683,000	152,683,000	8,000,000

Article et littera.	Crédit ancien.	Crédit nouveau.	Réduction consentie.
Artikel. en littera.	Vroeger krediet.	Nieuw krediet.	Toegestane vermindering.

Budget du Ministère de la Reconstruction.

Begroting van het Ministerie van Wederopbouw.

30	5,000,000	3,000,000	2,000,000
40	2,500,000	1,000,000	1,500,000
	7,500,000	4,000,000	3,500,000

c) Dépenses extraordinaires.

c) Buitengewone uitgaven.

Budget du Ministère de la Santé Publique et de la Famille.

**Begroting van het Ministerie van Volksgezondheid
en van het Gezin.**

7-1	16,500,000	12,500,000	4,000,000
7-3	22,000,000	14,400,000	7,600,000
7-4	35,000,000	9,000,000	26,000,000
7-5	16,500,000	11,500,000	5,000,000
8-1	3,000,000	500,000	2,500,000
8-2	6,000,000	500,000	5,500,000
9	50,000,000	45,600,000	4,400,000
11-2	2,000,000	500,000	1,500,000
	151,000,000	94,500,000	56,500,000

Budget du Ministère de la Défense Nationale.

Begroting van het Ministerie van Landsverdediging.

51	2,000,000	—	2,000,000
----	-----------	---	-----------

EXERCICE 1947

TABLEAU B

CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES

TABLEAU DE RÉPARTITION
des crédits supplémentaires entre les Départements et Services.

DIENSTJAAR 1947

TABEL B

BIJKREDIETEN

TABEL VAN VERDELING
van de bijkredieten onder de Departementen en Diensten.

BUDGET DE L'EXERCICE 1947.				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie- op uit</i>	
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs. — <i>der dienstjaren 1946 en vroegere.</i>	
anciens.	nouveaux	anciens.	nouveaux.			
				a) Dépenses ordinaires.		
				BUDGET DE LA DETTE PUBLIQUE.		
I	"	6	"	Rachats des droits de fanal	415,000	"
"	"	36	"	Emprunt à 6 ½ % de \$ 30,000,000 aux Etats-Unis (arrêté royal du 18 août 1924)	660,000	"
"	"	68	"	Frais du service des diverses dettes et annuités : 1° Frais relatifs, etc.; 2° Frais généraux, etc.	880,000	"
				Total pour le Budget de la Dette publique... .. fr.	1,955,000	"
				BUDGET DES PENSIONS.		
"	"	1	"	Pensions de prévoyance sociale :		
				A. Pensions de vieillesse :		
				1. Allocation au Fonds de Dotation, etc. :		
				a) Dotation annuelle	42,016 85	"
				5. Remboursement à la Caisse Nationale de Compensation, etc.		
"	"	3	"	Pensions et allocations payées à l'intervention de la Caisse Nationale des Pensions de la guerre (guerre 1914-1918) :		
				3 (nouveau). Allocations-secours accordées en 1947 aux grands invalides civils de la guerre 1914-1918 (y compris éventuellement les arriérés pour la période antérieure au 1 ^{er} janvier 1947)		"
"	"	6	"	Subsides à la Caisse des Ouvriers, etc. :		
				4. Travaux publics	305,000	"
"	"	7	"	Dépenses résultant de la guerre 1940-1945 :		
				5. Subventions à verser au Fonds de Dotation, etc.		"
				6 (nouveau). Allocations-secours accordées en 1947 aux grands invalides civils de la guerre 1940-1945 (y compris éventuellement les arriérés pour la période antérieure au 1 ^{er} janvier 1947)		"
"	"	8	"	Frais divers :		
				1. Frais des commissions des pensions militaires		"
				Total pour le Budget des Pensions... .. fr.	347,016 85	

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	de l'exercice 1947. — van het dienstjaar 1947.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947.			
			Hoofdstukken		Artikelen	
			vroegere.	nieuwe.	vroegere.	nieuwe.
		a) Gewone uitgaven.				
		RIJKSSCHULDBEGROTING.				
		Afkoop van de bakengelden	I	»	6	»
		6 ½ pct. lening van \$ 30,000,000 in de Verenigde Staten (koninklijk besluit van 18 Augustus 1924).	»	»	36	»
		Kosten van de dienst der diverse schulden en annuïteiten : 1° Kos- ten, enz.; 2° Algemene kosten, enz.	»	»	68	»
		Totaal voor de Rijksschuldbegroting.				
		BEGROTING VAN PENSIOENEN.				
		Pensioenen van sociale voorzorg :	»	»	1	»
		A. Ouderdomspensioenen :				
		1. Uitkering aan het Dotatiefonds, enz. :				
		a) Jaarlijkse dotatie.				
2,489,153 26		5. Terughetaling aan de Nationale Compensatiekas, enz.				
		Pensioenen en toelagen uitbetaald door tussenkomst van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen (oorlog 1914-1918) :	»	»	3	»
5,500,000 »		3 (nieuw). Steuntoelagen in 1947 verleend aan de groot burgerlijke invaliden van de oorlog 1914-1918 (met eventueel inbegrip van de achterstallen over het tijdperk vóór 1 Januari 1947).	»	»	6	»
		Subsidies aan de Werkliedenkas, enz. :	»	»	7	»
		4 Openbare werken.	»	»	8	»
20,000,000 »		Uitgaven voortvloeiend uit de oorlog 1940-1945 :				
		5. Subsidien aan het Dotatiefonds, enz.				
3,500,000 »		6 (nieuw). Steuntoelagen in 1947 verleend aan de groot burgerlijke invaliden van de oorlog 1940-1945 (eventueel met inbegrip van de achterstallen over het tijdperk vóór 1 Januari 1947).	»	»		
15,000 »		Verschillende kosten :				
		1. Kosten van de commissies voor militaire pensioenen.				
31,504,153 26		Totaal voor de Begroting van Pensioenen.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947.				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie- op uit</i>	
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs.	— <i>der dienstjaren 1946 en vroegere.</i>
anciens.	nouveaux	anciens.	nouveaux.			
BUDGET DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE.						
Première section. — Dépenses ordinaires.						
I	"	2	"	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service, etc. :		
				3. Cours d'appel	"	
				4. Tribunaux de première instance et de commerce et police judi- ciaire	"	
				5. Justices de paix et tribunaux de police	"	
				7. Culte catholique	10,000,000 "	
				8. Culte protestant	687,000 "	
				9. Culte anglican	419,000 "	
				10. Culte israélite	416,000 "	
				11. Etablissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat	3,375 "	
				14. Ecole de criminologie et de police scientifique	3,000 "	
	"	3	"	Traitements et indemnités des agents temporaires, etc. :		
				1. Administration centrale	"	
				2. Cour de cassation	"	
				3. Cours d'appel	"	
				4. Tribunaux de première instance et de commerce	"	
				5. Justices de paix et tribunaux de police	"	
"	"	4	"	Traitement de disponibilité des fonctionnaires et employés, etc.	14,000 "	
"	"	5	"	Honoraires des avocats	2,000 "	
"	"	6	"	Indemnités pour prestations spéciales. — Primes :		
				1 Administration centrale	300 "	
				13. Ecole de criminologie et de police scientifique	115,000 "	
II	"		"	Eclairage, chauffage, service des eaux, etc. :		
				2 Administration centrale	"	
				3 Etablissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat	340 "	
				4 Police judiciaire	5,000 "	
"	"	9	"	Achats et réparations de matériel. — Mobilier : entretien et fournitures. — Travaux d'entretien des locaux, des appareils de chauffage, d'éclairage, de téléphonie intérieure, etc. — Menues dépenses de même nature (<i>y compris l'achat d'uniformes</i>) :		
				2. Administration centrale	52,000 "	
				8. Police judiciaire	49,000 "	
A reporter... .. fr.					11,766,015 "	

supplémentaires se des dépenses <i>tena betrekking hebbende gaven</i>	de l'exercice 1947. — van het dienstjaar 1947.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947.			
			Hoofdstukken		Artikelen	
			vroegere.	nieuwe.	vroegere.	nieuwe.
		BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN JUSTITIE.				
		Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.				
		Jaarwedden van de ambtenaren, beambten en bedienden, enz. :	I	"	2	"
300,000 "		3. Hoven van beroep				
13,000,000 "		4. Rechtbanken van eerste aanleg en van koophandel en gerechtelijke politie.				
5,000,000 "		5. Vrederechten en politierechtbanken.				
2,300,000 "		7. Katholieke eredienst.				
200,000 "		8. Protestantse eredienst.				
"		9. Anglicaanse eredienst.				
50,000 "		10. Israëlitische eredienst.				
"		11. Rijksopvoedingsgestichten en Openbare Rijksinstellingen.				
"		14. School voor criminologie en criminalistiek.				
		Wedden en vergoedingen van het tijdelijk personeel, enz. :	"	"	3	"
1,000,000 "		1. Hoofdbestuur.				
20,000 "		2. Hof van verbreking.				
100,000 "		3. Hoven van beroep.				
305,000 "		4. Rechtbanken van eerste aanleg en van koophandel.				
1,090,000 "		5. Vrederechten en politierechtbanken.				
"		Wachtgeld van de ambtenaren en beambten, enz.	"	"	4	"
15,000 "		Honoraria van de advocaten	"	"	5	"
		Vergoedingen voor bijzondere prestaties. — Premien :	"	"	6	"
"		1. Hoofdbestuur.				
		13. School van criminologie en criminalistiek.				
		Verlichting, verwarming, watervoorziening, enz. :	II	"	8	"
		2. Hoofdbestuur.				
100,000 "		3. Rijksopvoedingsgestichten en openbare Rijksinstellingen.				
"		4. Gerechtelijke politie.				
"		Aankoop en herstelling van materieel. — Meubelen : onderhoud en benodigdheden. — Werken tot onderhoud van de lokalen, de verwarmings-, verlichtings- en huistelesoonstoellen, enz. — Kleine uitgaven van dezelfde aard (<i>met inbegrip van de aankoop van uniformen</i>) :	"	"	9	"
"		2. Hoofdbestuur.				
"		8. Gerechtelijke politie.				
23,480,000 "		Over te dragen.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947.				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie- op uit</i>	
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs.	— <i>der dienstjaren 1946 en vroegere.</i>
anciens.	nouveaux	anciens.	nouveaux.			
				Report... .. fr.	11,766,015 »	
II	»	9bis	»	Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automobiles (achats de carburants, etc.) :		
				1. Voitures du Ministre et du Cabinet	»	
»	»	40	»	Fournitures de bureau, etc., effectuées à l'intervention de l'Office central des Fournitures :		
				1. Administration centrale	41,200 »	
				4. Prisons et camps d'internement	»	
				5. Police judiciaire	»	
»	»	41	»	Autres fournitures de bureau. — Impressions, etc. :		
				2. Bibliothèque	»	
				8. Cours et tribunaux, etc.	»	
				12. Commissions	»	
				14. Recueil des circulaires du Ministère de la Justice	10,000 »	
»	»	42	»	Frais de route et de séjour, etc. :		
				1. Administration centrale	»	
				5. Ecole de criminologie et de police scientifique (<i>y compris, etc.</i>) ...	90,000 »	
III	»	47	»	Subsides conventionnels :		
				2. Subside à la Commission Internationale de police criminelle	»	
IV	»	22	»	Frais d'entretien d'indigents (aliénés, etc.) que la loi met à charge de l'Etat. — Frais de transport, etc.	»	
	»	23	»	Etablissements d'éducation et institutions publiques de l'Etat. — Entretien des élèves (<i>y compris, etc.</i>)	600 »	
	»	26	»	Secours à accorder à défaut de pension à d'anciens magistrats, fonctionnaires, etc.	4,000 »	
Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.						
VIII	»	34	»	Publication d'un répertoire coordonné des lois actuellement en vigueur en Belgique	30,000 »	
»	»	35	»	Reproduction des registres de l'état civil détruits, etc.	6,550 »	
»	»	38bis	»	Pécule de vacances au personnel définitif et temporaire ressortissant au Département de la Justice	»	
»	»	38 ⁴	»	Arriérés de mobilité	4,000 »	
»	»	»	38 ⁵	Indemnité d'attente allouée par l'arrêté-loi du 7 janvier 1946	26,212,500 »	
Total pour le Budget du Ministère de la Justice... .. fr.					38,164,865 »	

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven		BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947.			
AANWIJZING		Hoofdstukken		Artikelen	
de l'exercice 1947.	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	vroegere.	nieuwe.	vroegere.	nieuwe.
van het dienstjaar 1947.					
23,480,000 »	Overdracht.	II	»	9bis	»
	Uitgaven voortvloeiende uit het gebruik van autovoertuigen (aankoop van motorbrandstoffen, enz.) :				
16,200 »	1. Rijtuigen van de Minister en van het Kabinet.	»	»	10	»
	Kantoorbehoeften, enz., geleverd door het Centraal Bureau voor Benodigdheden :				
75,000 »	1. Hoofdbestuur.				
28,000 »	4. Gevangenissen en interneringskampen.				
205,000 »	5. Gerechtelijke politie.	»	»	11	»
	Andere kantoorbehoeften. -- Drukwerk, enz. :				
75,000 »	2. Bibliotheek.				
90,000 »	8. Hoven en rechtbanken, enz.				
15,000 »	12 Commissiën.				
»	14. Verzameling van omzendbrieven van het Ministerie van Justitie.	»	»	12	»
	Reis- en verblijfskosten, enz. :				
100,000 »	1. Hoofdbestuur.				
»	5 School voor criminologie en criminalistiek (met inbegrip, enz.).				
	Bij overeenkomst vastgestelde subsidiën :	III	»	17	»
8,000 »	2. Subsidie aan de Internationale Commissie voor criminele politie.				
	Onderhoudskosten van behoeftigen (krankzinnigen, enz.) die door de wet ten laste van de Staat zijn gesteld. — Kosten van overbrenging, enz.	IV	»	22	»
30,000,000 »	Rijksopvoedingsgestichten en openbare Rijksinstellingen. — Onderhoud van de verpleegden (met inbegrip, enz.).	»	»	23	»
»	Hulpelden te verlenen, bij gemis van pensioen, aan voormalige magistraten, ambtenaren, enz.	V	»	26	»
»					
	Tweede afdeling. -- Uitzonderingsuitgaven.				
»	Uitgave van een geordende opgave der thans in België van kracht zijnde wetten.	VIII	»	34	»
»	Wederopmaken van de registers van de burgerlijke stand vernield, enz.	»	»	35	»
45,000 »	Vacantiegeld voor het vast en tijdelijk personeel dat van het Departement van Justitie afhangt.	»	»	38bis	»
»	Mobiliteitsachterstallen	»	»	38 ⁴	»
»	Wachtvergoeding toegekend door de besluitwet van 7 Januari 1946.	»	»	»	38 ⁵
54,137,200 »	Totaal voor de Begroting van het Ministerie van Justitie.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947.				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à Bedrag der bijkredie- op uit	
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs.	— der dienstjaren 1946 en vroegere.
anciens.	nouveaux	anciens.	nouveaux.			
				BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET DU COMMERCE EXTÉRIEUR.		
				Première section. — Dépenses ordinaires.		
I	"	3	"	Traitements et indemnités des agents temporaires, etc. (y compris les dépenses de 1940 à 1946) :	250,000	"
				2. Ambassades, légations et consulats		
"	"	5	"	Honoraires :	"	
				1. Des avocats, consultations juridiques et d'experts		
II	"	10	"	Achat et réparation de matériel. — Mobilier : entretien et fourniture, etc. :	"	
				1. Hôtel ministériel	25,000	"
				3. Administration centrale	500,000	"
				4. Ambassades, légations et consulats, etc.		
"	"	12	"	Autres fournitures de bureau. — Impressions, achat d'ouvrages, reliure, etc. :	"	
				1. Administration centrale	"	
				2. Ambassades, légations et consulats		
"	"	14	"	Frais de route et de séjour. — Frais de déplacement, etc. :	30,000	"
				1. Administration centrale	2,450,000	"
				2. Personnel diplomatique, consulaire et de chancellerie		
III	"	18	"	Subsides conventionnels. — Dépenses obligatoires d'ordre international :	"	
				8 (nouveau). Intervention dans les frais de fonctionnement du Secrétariat général des Conseils de la Convention douanière (Bénélux) ...	"	
IV	"	21	"	Secours alloués à défaut de pension, etc.	"	
				Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.		
VI	"	30	"	Frais de confection de formules de passeport, etc.	"	
				Total pour le budget du Ministère des Affaires Etrangères et du Commerce Extérieur... .. fr.	3,255,000	"

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	de l'exercice 1947. — van het dienstjaar 1947.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947.			
			Hoofdstukken		Artikelen	
			vroegere.	nieuwe.	vroegere.	nieuwe.
		BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN EN BUITENLANDSE HANDEL.				
		Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.				
		Jaarwedden en vergoedingen van het tijdelijk personeel, enz. (met inbegrip der uitgaven van 1940 tot 1946) :	I	"	3	"
		2. Ambassades, gezantschappen en consulaten.				
		Honorarium :	"	"	5	"
40,000 "		1 Van de advocaten, consultaties van juristen en deskundigen.				
		Aankoop en herstelling van materieel. — Meubelen : onderhoud en benodigdheden, enz.	II	"	10	"
7,000 "		1. Ministerieel hotel.				
"		3. Hoofdbestuur.				
500,000 "		4 Ambassades, gezantschappen en consulaten, enz.	"	"	12	"
		Andere kantoorbenodigdheden. — Drukwerk, aankoop van boeken, bindwerk, enz. :				
450,000 "		1. Hoofdbestuur.				
50,000 "		2. Ambassades, gezantschappen en consulaten.				
		Reis- en verblijfkosten. — Verplaatsingskosten, enz. :	"	"	14	"
"		1. Hoofdbestuur.				
"		2. Diplomatiek, consulaire en kanselarijpersoneel.				
		Bij overeenkomst vastgestelde subsidien. — Verplichte uitgaven van internationale aard :	III	"	18	"
1,220,000 "		8 (nieuw). Tussenkost in de kosten van werking van het Algemeen secretariaat van de Raden van de Tolovereenkomst (Benelux).	IV	"	21	"
60,000 "		Hulpgelden verleend, bij gebrek aan pensioen, enz.				
		Tweede afdeling. — Uitzonderingsuitgaven.				
800,000 "		Kosten van vervaardering van paspoortformulieren, enz.	VI	"	30	"
3,127,000 "		Totaal voor de begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947.				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à Bedrag der bijkredie- op uit	
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs.	
anciens.	nouveaux	anciens.	nouveaux.		der dienstjaren 1946 en vroegere.	
BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR.						
Première section. — Dépenses ordinaires.						
I	"	2	"	Traitements d'activité des fonctionnaires, etc. :		
				3. Gouvernements provinciaux, etc.	200,000 "	
				5. Receveurs communaux régionaux	800,000 "	
"	"	3	"	Traitements et indemnités des agents temporaires, etc. :		
				1. Administration centrale	"	
"	"	6	"	Indemnités pour prestations spéciales, etc. :		
				1. Administration centrale, etc.	"	
II	"	9	"	Achat, location et réparation de matériel, etc. :		
				2. Administration centrale	55,000 "	
"	"	16	"	Frais de toute nature résultant de l'utilisation de véhicules automo- teurs, etc. :		
				1. Cabinet du Ministre	"	
IV	"	"	23 bis	Octroi jusqu'à son décès à M. Vanderpoorten, ancien Ministre de l'Inté- rieur, d'une allocation équivalente à son traitement augmenté des accessoires	"	
VI	"	29	"	Frais de célébration des fêtes et cérémonies officielles	"	
Total pour le budget du Ministère de l'Intérieur... fr.					1,055,000 "	
BUDGET DU MINISTÈRE DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE LA FAMILLE.						
Première section. — Dépenses ordinaires.						
I	"	2	"	Traitement d'activité des fonctionnaires, employés et gens de service. — Indemnités familiales, de naissance, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. — Promotions et augmentations réglemen- taires. — Prise en charge par l'Etat de la perte subie par les agents stagiaires nommés à titre définitif, avec effet rétroactif, du chef du remboursement de la valeur de rachat des versements personnels qu'ils ont effectué en exécution de la loi sur la pension des employés, après l'expiration de la période réglementaire de stage (y compris les dépenses des exercices antérieurs)	"	
"	"	3	"	Traitements et indemnités des agents temporaires. — Salaire et indem- nités des agents salariés (y compris les dépenses des exercices antérieurs) :		
				1. Services centraux, etc.	"	
A reporter... fr.					"	

supplémentaires se des dépenses <i>ten betrekking hebbende gaven</i>	de l'exercice 1947. — van het dienstjaar 1947.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947.			
			Hoofdstukken		Artikelen	
			vroegere.	nieuwe.	vroegere.	nieuwe.
		BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN.				
		Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.				
		Activiteitswedden van de ambtenaren, enz. :	I	"	2	"
		3. Provinciale Gouvernemen ten, enz.				
		5. Gewestelijke gemeenteontvangers.				
		Wedden en vergoedingen van het tijdelijk personeel, enz. :	"	"	3	"
1,000,000	"	1. Hoofdbestuur.				
		Vergoedingen wegens bijzondere prestaties, enz. :	"	"	6	"
170,000	"	1. Hoofdbestuur, enz.				
		Aankoop, huur en herstelling van materieel, enz. :	II	"	9	"
		2. Hoofdbestuur.				
		Kosten van alle aard voortvloeiende uit het gebruik van autorijtuigen, enz. :	"	"	16	"
50,000	"	1. Kabinet van de Minister.				
		Verlening tot op zijn overlijden aan de heer Vanderpoorten, gewezen Minister van Binnenlandse Zaken, van een vergoeding gelijk aan zijn wedde verhoogd met de toeslag.	IV	"	"	23 bis
106,000	"					
10,000	"	Kosten van de officiële feesten en ceremoniën.	VI	"	29	"
		Totaal voor de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.				
1,336,000	"					
		BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN.				
		Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.				
		Activiteitswedde van de ambtenaren, beambten en bedienden. — Kinderbijslag geboorte- en standplaatsvergoedingen, vergoeding voor kosten van laatste ziekte en begrafenis. — Reglementaire bevorderingen en weddeverhogingen. — Ten laste nemen door de Staat, van het verlies dat door de met terugwerkende kracht, vastbenoemde, stagedoende ambtenaren geleden werd uit hoofde van de terugbetaling van de inkoopwaarde van de persoonlijke stortingen die zij gedaan hebben ter voldoening aan de wet op het bediendenpensioen, na het verstrijken van het reglementair stagetijdperk (<i>inbegrepen de uitgaven der vorige dienstjaren</i>).	I	"	2	"
		Wedde en vergoedingen van het tijdelijk personeel. — Lonen en vergoedingen van het loontrekkend personeel (<i>inbegrepen de uitgaven der vorige dienstjaren</i>) :	"	"	3	"
2,000,000	"	1 Centrale diensten, enz.				
2,000,000	"	Over te dragen.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947.				DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à Bedrag der bijkredie- on uit	
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs.	
anciens.	nouveaux	anciens.	nouveaux.		— der dienstjaren 1946 en vroegere.	
				Report... .. fr.		
I	"	4	"	Traitement de disponibilité, etc. :		
				1. Services centraux	1,500	"
"	"	6	"	Indemnités pour prestations spéciales. — Primes :		
				1. Services centraux, etc.	"	
II	"	8	"	Eclairage, chauffage, etc. :		
				2. Services centraux	50,000	"
				3. Services extérieurs	"	
"	"	9	"	Achat, location et réparation de matériel, etc. :		
				3. Services extérieurs	"	
"	"	10	"	Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automobiles, etc. :		
				1 Voitures du Ministre et du Cabinet	7,000	"
				2. Voitures utilisées par les services du Département	370,000	"
"	"	11	"	Fournitures de bureau, etc., effectuées à l'intervention de l'O.C.F.	"	
"	"	15	"	Titres de transport :		
				1. Frais de parcours sur les chemins de fer	"	
IV	"	23	"	Prophylaxie générale :		
				1. Subsidés, etc.	"	
VII	"	35	"	Frais généraux du réfectoire-cantine et du Cercle d'Etudes du Départe- ment (<i>y compris les dépenses des exercices antérieurs</i>)	"	
Total pour le budget du Ministère de la Santé publique et de la Famille fr.					428,500	"
BUDGET DU MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.						
Première section. — Dépenses ordinaires.						
I	"	2	"	Traitements d'activité, etc. :		
				22. Service annuel ordinaire de l'instruction primaire : traitements légaux du personnel enseignant, etc.	30,000,000	"
I	"	5	"	Indemnités pour prestations diverses :		
				3. Bibliothèque royale	"	
				11. Université de Gand : suppléances, etc.	13,500	"
				21. Conservatoire royal de Musique de Bruxelles	12,000	"
A reporter... .. fr.					30,025,500	"

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	de l'exercice 1947. — van het dienstjaar 1947.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947.			
			Hoofdstukken		Artikelen	
			vroegere.	nieuwe.	vroegere.	nieuwe.
2,000,000 »		Overdracht.				
		Wachtgeld, enz. :	I	»	4	»
»		1. Centrale diensten.				
		Vergoedingen voor bijzondere werkzaamheden. — Premiën :	»	»	6	»
20,000 »		1. Centrale diensten, enz.				
		Verlichting, verwarming, enz. :	II	»	8	»
50,000 »		2. Centrale diensten.				
50,000 »		3. Buitendiensten.				
		Aankoop, huur en herstelling van materieel, enz. :	»	»	9	»
30,000 »		3 Buitendiensten.				
		Uitgaven voortvloeiend uit het gebruik van autorijtuigen, enz. :	»	»	10	»
10,000 »		1 Rijtuigen van de Minister en van het Kabinet.				
»		2 Rijtuigen gebruikt door de diensten van het Departement				
500,000 »		Kantoorbehoeften, enz., geleverd door het C.B.B.	»	»	11	»
		Reisbewijzen :	»	»	15	»
100,000 »		1 Reiskosten op de spoorwegen.				
		Algemene prophylaxe :	IV	»	23	»
1,057,000 »		1. Subsidien, enz.				
»		Algemene kosten voor de eetzaal-cantine en van de Studiekring van het Departement (daaronder begrepen de uitgaven der voorgaande dienstjaren).	VII	»	35	»
3,817,000 »		Totaal voor de begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.				
		BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS.				
		Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.				
		Activiteitswedden, enz. :	I	»	2	»
»		22 Gewone jaarlijkse dienst van het lager onderwijs : wettelijke jaar- wedden van het onderwijzend personeel, enz				
		Vergoedingen voor allerlei diensten :	I	»	5	»
15,000 »		3. Koninklijke Bibliotheek.				
»		11. Universiteit te Gent : vervangingen, enz.				
»		21. Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel.				
15,000 »		Over te dragen.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie- op uit</i>	
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs.	
anciens.	nouveaux	anciens.	nouveaux.		<i>der dienstjaren 1946 en vroegere.</i>	
				Report... .. fr.	30,025,500	»
II	»	7	»	Impôts, consommation d'eau, de gaz, etc. :		
				2 Administration centrale, etc.		»
				13. Université de Liège		»
				27. Conservatoire royal de Musique de Bruxelles (<i>y compris, etc.</i>) ...		»
				34 Ecole industrielle supérieure de l'Etat à Gand ...		»
				40. Institut national supérieur d'Economie ménagère agricole de l'Etat à Laeken ...	5,700	»
				41. Ecole d'Horticulture de l'Etat à Vilvorde ...		»
»	»	8	»	Autres dépenses de matériel (<i>y compris, etc.</i>) :		
				7. Institut royal météorologique ...	10,000	»
				9. Musée royal d'Histoire naturelle ...	155,000	»
				15. Commission royale de Toponymie et de Dialectologie ...		»
				16. Université de Gand (<i>y compris, etc.</i>) ...	20,000	»
				17. Ecole de Médecine vétérinaire flamande (<i>y compris, etc.</i>) ...	6,000	»
				18. Université de Liège (<i>y compris, etc.</i>) ...	350,000	»
				19. Athénées royaux, etc. ...	195,000	»
				25. Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers ...	1,000	»
				28. Musées royaux d'Art et d'Histoire ...	7,100	»
				36. Conservatoire royal flamand de Musique d'Anvers, etc. ...	1,400	»
				46. Institut normal supérieur d'Economie ménagère agricole de l'Etat à Laeken ...	6,100	»
				54. Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automobiles, etc. ...	25,000	»
»	»	II	»	Frais de voyage, etc. :		
				1. Administration centrale ...	152,000	»
				2. Observatoire royal ...	4,500	»
				5. Musée royal d'Histoire naturelle (<i>y compris, etc.</i>) ...		»
				11. Commission royal de Toponymie et de Dialectologie ...		»
				15. Université de Liège ...		»
				16. Personnel des Athénées royaux, etc. ...	2,700	»
				19. Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers ...	4,300	»
				29. Conservatoire royal de Musique de Gand ...		»
				37. Institut agronomique de l'Etat à Gembloux (<i>y compris, etc.</i>) ...		»
»	»	15	»	Publications :		
				5. Musée royal d'Histoire naturelle ...		»
				8. « Koninklijke Vlaamse Academie voor Wetenschappen, enz. » ...	3,700	»
				A reporter... .. fr.	30,975,000	»

supplémentaires se des dépenses <i>ten betrekking hebbende gaven</i>	AANWIJZING	BEGROTING			
		VAN HET DIENSTJAAR 1917.			
		Hoofdstukken		Artikelen	
de l'exercice 1917. — van het dienstjaar 1917.	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	vroegere.	nieuwe.	vroegere.	nieuwe.
15,000 »	Overdracht.				
	Belastingen, verbruik van water, gas, enz. :	II	»	7	»
125,000 »	2. Hoofdbestuur, enz.				
350,000 »	13. Universiteit te Luik.				
19,000 »	27. Koninklijk Muziekconservatorium te Brussel (<i>met inbegrip, enz.</i>).				
31,000 »	34. Rijkshogere Nijverheidsschool te Gent.				
»	40. Rijkshoger Normaal Instituut voor Landbouwhuishoudkunde te Laken.				
6,000 »	41. Rijkstuinbouwschool te Vilvoorde.				
	Andere uitgaven voor materieel (<i>met inbegrip, enz.</i>) :	»	»	8	»
»	7. Koninklijk Weerkundig Instituut.				
»	9. Koninklijk Natuurhistorisch Museum.				
300 »	15. Koninklijke Commissie voor Toponymie en Dialectologie.				
»	16. Universiteit te Gent (<i>met inbegrip, enz.</i>).				
»	17. Vlaamse Veeartsenijschool (<i>met inbegrip, enz.</i>).				
400,000 »	18. Universiteit te Luik (<i>met inbegrip, enz.</i>).				
»	19. Koninklijke Athenaea, enz.				
»	25. Koninklijk Museum voor Schone Kunsten te Antwerpen.				
»	28. Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis.				
»	36. Koninklijk Vlaams Muziekconservatorium te Antwerpen, enz.				
»	46. Rijkshoger Normaal Instituut voor Landbouwhuishoudkunde te Laken.				
35,000 »	54. Uitgaven voortvloeiende uit het gebruik van autovoertuigen, enz.				
	Reiskosten, enz. :	»	»	II	»
»	1. Hoofdbestuur.				
»	2. Koninklijke Sterrenwacht.				
25,000 »	5. Koninklijk Natuurhistorisch Museum (<i>met inbegrip, enz.</i>).				
400 »	11. Koninklijke Commissie voor Toponymie et Dialectologie.				
15,000 »	15. Universiteit te Luik.				
»	16. Personeel der Koninklijke Athenaea, enz.				
»	19. Koninklijk Museum voor Schone Kunsten te Antwerpen.				
1,500 »	29. Koninklijk Muziekconservatorium te Gent.				
10,000 »	37. Rijkslandbouwhogeschool te Gembloers (<i>met inbegrip, enz.</i>).				
	Publicaties :	»	»	15	»
100,000 »	5. Koninklijk Natuurhistorisch Museum.				
»	8. Koninklijke Vlaamse Academie voor Wetenschappen, enz.				
1,133,200 »	Over te dragen.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947.				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à Bedrag der bijkredie- op uit	
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs.	
anciens.	nouveaux	anciens.	nouveaux.		— der dienstjaren 1946 en vroegere.	
				Report... .. fr.	30,975,000	•
III	»	46	»	Subventions légales :		
				2. Université libre de Bruxelles (loi du 23 juin 1930)	104,590	•
				3 Université catholique de Louvain (loi du 23 juin 1930)	104,590	•
				4. Ecole des Mines et de Métallurgie du Hainaut, à Mons (loi du 23 juin 1930)	20,920	•
				5. Pensionnats agréés pour enfants dont les parents n'ont pas de rési- dence fixe (loi du 15 mai 1929)	155,000	•
				10. Institutions d'enseignement technique industriel, etc.	450,000	•
»	»	18	»	Subventions facultatives :		
				26. Fonds commun des Musées de l'Etat; subventions, etc.	•	
				40. Lettres françaises	•	
				Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.		
»	»	30	»	Institut royal météorologique : mobilier, etc.	261,200	•
»	»	33	»	Université de Gand, etc. : réorganisation de certains laboratoires, etc. ...	13,300	•
»	»	41	»	Musées royaux d'Art et d'Histoire : service des fouilles, etc.	6,600	•
»	»	46	»	Conservatoire royal flamand de Musique d'Anvers : travaux de restau- ration, ouvrages de bibliothèque. — Travaux d'aménagement	•	
»	»	51	»	Institut Agronomique de l'Etat à Gembloux : ameublement, etc.	•	
»	»	65	•	Hospitalisation d'élèves d'établissements d'enseignement supérieur atteints de tuberculose : dépenses de toute nature (<i>y compris les subventions à accorder aux organismes poursuivant le même but</i>) ...	•	
»	»	74	»	Enseignement primaire : examen d'Inspecteur Cantonal, etc.	•	
»	»	77 ^s	»	Musée royal des Beaux-Arts d'Anvers :		
				b) Travaux de réfection des toits et coupoles et révision des installa- tions de chauffage	•	
»	»	»	77 ¹⁶	Institut national supérieur et Académie royale des Beaux-Arts d'Anvers : travaux d'aménagement, placement d'éclairage électrique	•	
Total pour le Budget du Ministère de l'Instruction publique... .. fr.					32,091,200	•

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	AANWIJZING	BEGROTING			
		VAN HET DIENSTJAAR 1947.			
		Hoofdstukken		Artikelen	
de l'exercice 1947. — van het dienstjaar 1947.	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	vroegere.	nieuwe.	vroegere.	nieuwe.
1,133,200 »	Overdracht.	III	»	16	»
	Wettelijke toelagen :				
208,640 »	2. Vrije Universiteit te Brussel (wet van 23 Juni 1930).				
208,640 »	3. Katholieke Universiteit te Leuven (wet van 23 Juni 1930).				
41,720 »	4. School voor Mijnbouw en Metallurgie van Henegouwen, te Bergen (wet van 23 Juni 1930).				
»	5. Erkende kostscholen voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben (wet van 15 Mei 1929).				
»	10. Inrichtingen voor technisch nijverheidsonderwijs, enz.	»	»	18	»
	Facultatieve toelagen :				
96,600 »	26. Gemeenschappelijk Fonds der Staatsmusea; toelage, enz.				
500 »	40. Franse letteren.				
	Tweede afdeling. — Uitzonderingsuitgaven.				
300,000 »	Koninklijk Weerkundig Instituut : mobilair, enz.	»	»	30	»
»	Universiteit te Gent, enz. : herinrichting van zekere laboratoria, enz.		»	33	»
»	Koninklijke Musea voor Kunst en Geschiedenis : opgravingsdienst, enz.	»	»	41	»
»	Koninklijk Vlaams Muziekconservatorium te Antwerpen : herstellingswerken, werken van de bibliotheek. — Geschiktmakingswerken.	»	»	46	»
4,000 »					
10,000 »	Rijkslandbouwhogeschool te Gembloux : meubilering, enz.	»	»	51	»
»	Kosten voor verpleging van aan tuberculose lijdende leerlingen der inrichtingen voor hoger onderwijs : allerhande uitgaven (met inbegrip van de subsidies die aan de organismen welke hetzelfde doel nastreven zullen verleend worden).	»	»	65	»
25,000 »	Lager onderwijs : examen van Cantonaal Inspecteur, enz.	»	»	74	»
»	Koninklijk Museum voor Schone Kunsten te Antwerpen :	»	»	77 ^s	»
53,000 »	b) Herstellingswerken aan de daken en koepels en nazicht van de verwarmingsinstallaties.				
156,000 »	Nationaal Hoger Instituut en Koninklijke Academie voor Schone Kunsten te Antwerpen : geschiktmakingswerken, plaatsen van elektrische verlichting.	»	»	»	77 ^{de}
2,237,300 »	Totaal voor de Begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947.				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à Bedrag der bijkredie- op uit	
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs.	
anciens.	nouveaux	anciens.	nouveaux.		— der dienstjaren 1946 en vroegere.	
				BUDGET DU MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.		
				Première section. — Dépenses ordinaires.		
I	"	2	"	Traitements des fonctionnaires, employés, etc. — Promotions, etc. :	65,000	"
				1. Administration centrale		
"	"	3	"	Traitements et indemnités des agents temporaires, etc. :	2,459	"
				1. Administration centrale		
"	"	6	"	Indemnités pour prestations spéciales. — Primes :	"	
				1. Administration centrale. — Indemnités de Cabinet, etc.	40,000	"
				4. Eaux et Forêts		
II	"	8	"	Eclairage, chauffage, service des eaux, etc. :	7,000	"
				2. Administration centrale		
"	"	9	"	Achat et réparation de matériel, mobilier, etc. :	17,000	"
				5. Services agricoles et horticoles		
"	"	10	"	Fournitures de bureau, imprimés, matériels, reliures, etc. :	"	
				1. Administration centrale		
"	"	11	"	Autres fournitures de bureau, photos, films, etc. :	4,700	"
				3. Services agricoles et horticoles		
"	"	13	"	Frais de route et de séjour. — Frais de vacations, etc. :	60,000	"
				2. Services vétérinaires et de l'élevage	"	
				3. Services agricoles et horticoles	"	
				5. Laboratoires d'analyses. — Services d'inspection, etc.	"	
"	"	14	"	Eaux et Forêts. — Frais d'uniforme	"	
"	"	15	"	Titres de transports, etc.	64,000	"
III	"	17	"	Subsides légaux :		
				Service vétérinaire. — Indemnités pour chevaux, bestiaux et porcs abat- tus, etc.	"	
"	"	18	"	Subsides conventionnels :		
				1. Service vétérinaire :		
				A. Association de lutte contre la tuberculose bovine, etc.	"	
VI	"	26	"	Frais résultant de la lutte contre le doryphore, etc.	1,000	"
A reporter... .. fr.					261,159	"

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende garen	AANWIJZING	BEGROTING			
		VAN HET DIENSTJAAR 1947.			
		Hoofdstukken		Artikelen	
de l'exercice 1947.	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	vroegere.	nieuwe.	vroegere.	nieuwe.
van het dienstjaar 1947.					
	BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW.				
	Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.				
	Wedden der ambtenaren, beambten, enz. — Bevorderingen, enz. :	I	»	2	»
	1. Hoofdbestuur.				
	Jaarwedden en vergoedingen der tijdelijke bedienden, enz. :	»	»	3	»
	1. Hoofdbestuur.				
	Vergoedingen voor bijzondere werkzaamheden. — Premien :	»	»	6	»
10,000 »	1. Hoofdbestuur. — Kabinetsvergoedingen, enz.				
240,000 »	4. Waters en Bossen.				
	Verlichting, verwarming, waterdienst, enz. :	II	»	8	»
95,000 »	2. Hoofdbestuur.				
	Aankoop en herstelling van materieel, mobilair, enz. :	»	»	9	»
293,000 »	5. Landbouw- en tuinbouwdiensten.				
	Kantoorbehoeften, drukwerk, materieel, bindwerk, enz. :	»	»	10	»
19,000 »	1. Hoofdbestuur.				
	Andere kantoorbehoeften, foto's, films, enz. :	»	»	11	»
»	3. Landbouw- en tuinbouwdiensten				
	Reis- en verblijfkosten. — Vacatiekosten, enz. :	»	»	13	»
»	2. Veeartsenijkundige- en Veeteeltdiensten.				
12,500 »	3. Landbouw- en tuinbouwdiensten.				
10,000 »	5. Rijksontledingslaboratoria. — Toezichtsdienst, enz.				
3,500 »	Waters en Bossen. — Uniformvergoedingen	»	»	14	»
50,000 »	Reisbewijzen, enz.	»	»	15	»
	Wettelijke toelagen :	III	»	17	»
175,000 »	Veeartsenijdienst. — Vergoedingen voor paarden, runderen en zwij- nen, enz.				
	Bij overeenkomst vastgestelde subsidiën :	»	»	18	»
820,000 »	1. Veeartsenijdienst :				
»	A. Verenigingen ter bestrijding van de rundertuberculose, enz.				
	Kosten wegens bestrijding van de Coloradokever, enz.	VI	»	26	»
1,728,000 »	Over te dragen				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947.				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à Bedrag der bijkredie- op uit	
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs.	
anciens.	nouveaux	anciens.	nouveaux.		— der dienstjaren 1946 en vroegere.	
				Report... .. fr.	261,159	"
				Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.		
"	VII	"	32 quater	Achat par échange d'une voiture automobile.	"	
				Total du Budget du Ministère de l'Agriculture... .. fr.	261,159	"
				BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS.		
				Première section. — Dépenses ordinaires.		
I	"	2	"	Traitements et suppléments de traitements, etc. :		
				1. Administration centrale, etc.	200,000	"
				2. Services extérieurs	200,000	"
				3. Institut géotechnique de l'Etat	30,000	"
				4. Office de la Navigation	49,100	"
"	"	3	"	Traitements et suppléments de traitements, etc. :		
				1. Administration centrale	1,250,000	"
				2. Services extérieurs	500,000	"
"	"	4	"	Traitements et suppléments de traitements, etc. (personnel de maîtrise encadré définitivement) :		
				1. Administration centrale	50,000	"
				2. Services extérieurs	800,000	"
				4. Office de la Navigation	950,000	"
"	"	5	"	Salaires du personnel de maîtrise, etc. :		
				1. Administration centrale	100,000	"
				2. Services extérieurs	100,000	"
II	"	11	"	Eclairage, chauffage, service des eaux, etc. :		
				2. Administration centrale	30,000	"
				3. Routes	39,000	"
"	"	12	"	Loyers, impositions et redevances, etc.	250,000	"
"	"	14	"	Service des automobiles. — Dépenses résultant de l'utilisation de véhi- cules automobiles, etc. :		
				1. Voitures du Ministre et du Cabinet	"	
				A reporter... .. fr.	4,548,100	"

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947.			
		Hoofdstukken		Artikelen	
		vroegere.	nieuwe.	vroegere.	nieuwe.
de l'exercice 1947. — van het dienstjaar 1947.					
1,728,000 »	Overdracht.				
	Tweede afdeling. — Uitzonderingsuitgaven.				
70,000 »	Aankoop door ruiling van een autovoertuig	»	VII	»	32 quater
1,798,000 »	Totaal voor de Begroting van het Ministerie van Landbouw.				
	BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN.				
	Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.				
	Jaarwedden en bijwedden, enz. :	I	»	2	»
1,000,000 »	1. Hoofdbestuur, enz.				
1,000,000 »	2. Buitendiensten.				
»	3. Rijksinstituut voor Grondmechanica.				
100,000 »	4. Dienst der Scheepvaart.				
	Jaarwedden en bijwedden, enz. :	»	»	3	»
100,000 »	1. Hoofdbestuur.				
2,500,000 »	2. Buitendiensten.				
	Jaarwedden en bijwedden, enz. (meesterspersoneel vast kader) :	»	»	4	»
50,000 »	1. Hoofdbestuur.				
1,000,000 »	2. Buitendiensten.				
250,000 »	4. Dienst der Scheepvaart.				
	Lonen van het meesterspersoneel, enz. :	»	»	5	»
250,000 »	1. Hoofdbestuur.				
24,500,000 »	2. Buitendiensten.				
	Verlichting, verwarming, waterdienst, enz. :	II	»	11	»
»	2. Hoofdbestuur.				
»	3. Wegen.				
»	Huur, belastingen en rechten, enz.	»	»	12	»
	Dienst der automobielen. — Uitgaven voortvloeiende uit het gebruik van autovoertuigen, enz. :	»	»	14	»
70,000 »	1. Rijtuigen van de Minister en van het Kabinet.				
30,920,000 »	Over te dragen.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947.				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie- op uit</i>	
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs.	 — <i>der dienstjaren 1946 en vroegere.</i>
anciens.	nouveaux	anciens.	nouveaux.			
				Report... .. fr.	4,548,100 »	
»	»	16	»	Autres fournitures, etc. :		
				1 Administration centrale et services extérieurs	12,500 »	
»	»	18	»	Frais de route et de séjour, etc. :		
				2. Services extérieurs	4,000 »	
III	»	22	»	Subsides conventionnels :		
				2. Association permanente internationale des Congrès de la Route ...	10 »	
				4 Commission internationale des Grands Barrages	900 »	
V	»	27	»	Secours à accorder, à défaut de pension, etc.	»	
VII	»	31	»	Routes. — Travaux exécutés pour compte de tiers, etc.	»	
Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.						
VIII	»	42	»	Achat de véhicules automobiles pour le bureau de topographie	»	
»	»	»	43 ^a	Indemnité d'attente allouée par l'arrêté-loi du 7 janvier 1946	1,700,000 »	
»	»	»	43 ^b	Remboursement au Trésor du coût des métaux non ferreux fournis, en 1942, par l'Office pour la Récupération et la Valorisation des matières premières pour l'économie nationale (Ministère des Affaires Economiques)	1,700,000 »	
»	»	»	43 ^c	Application de l'arrêté du 22 décembre 1944 en ce qui concerne l'arti- cle 6-3 de l'arrêté-loi du 3 octobre 1944 :		
				1. Traitements d'activité	950,000 »	
				2. Salaires	5,500,000 »	
Total pour le Budget du Ministère des Travaux publics... .. fr					14,415,510 »	
BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET DES CLASSES MOYENNES.						
Première section. — Dépenses ordinaires.						
I	»	3	»	Traitements et indemnités des agents temporaires. — Salaires et indem- nités des agents salariés :		
				1. Administration centrale	»	
»	»	6	»	Indemnités pour prestations spéciales, etc. :		
				1. Administration centrale	7,100 »	
A reporter... .. fr					7,100 »	

supplémentaires se des dépenses <i>ten betrekking hebbende gaven</i>	de l'exercice 1947. — van het dienstjaar 1947.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947.			
			Hoofdstukken		Artikelen	
			vroegere.	nieuwe.	vroegere.	nieuwe.
30,920,000 »		Overdracht.				
		Andere behoeften, enz. :	»	»	16	»
»		1. Hoofdbestuur en buitendiensten.				
		Reis- en verblijfkosten, enz. :	»	»	18	»
»		2. Buitendiensten.				
		Bij overeenkomst vastgestelde toelagen :	III	»	22	»
10 »		2. Vaste Internationale Vereniging der Wegencongressen.				
»		4. Internationale Commissie der Grote Stuwen.				
20,000 »		Te verlenen hulp, bij gemis aan pensioen, enz.	V	»	27	»
100,000 »		Wegen. — Werken uit te voeren voor rekening van derden, enz.	VII	»	31	»
		Tweede afdeling. — Uitzonderingsuitgaven.				
20,000 »		Aankoop van autorijtuigen voor het topographisch bureau ...	VIII	»	42	»
»		Wachtvergoeding toegekend bij besluitwet dd. 7 Januari 1946 ...	»	»	»	43 ³
»		Terugbetaling aan de Schatkist van de prijs van de non-fero metalen geleverd in 1942, door de Dienst voor Recuperatie en Valorisatie van Grondstoffen voor 's Lands economie (Ministerie van Economische Zaken).	»	»	»	43 ⁴
		Toepassing van het besluit van 22 December 1944 voor wat betreft arti- kel 6-3 van besluit-wet van 3 October 1944 :	»	»	»	43 ⁵
»		1. Activiteitswedden.				
»		2. Lonen.				
31,060,010 »		Totaal voor de Begroting van het Ministerie van Openbare Werken.				
		BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MIDDENSTAND.				
		Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.				
		Jaarwedden en vergoedingen van het tijdelijk personeel. — Lonen en vergoedingen van het loontrekkend personeel :	I	»	3	»
700,000 »		1. Hoofdbestuur.				
		Vergoedingen voor buitengewone dienstverstrekkingen, enz. :	»	»	6	»
»		1. Hoofdbestuur.				
700,000 »		Over te dragen.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947.				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie- op uit</i>	
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs.	— <i>der dienstjaren 1946 en vroegere.</i>
anciens.	nouveaux	anciens.	nouveaux.			
				Report... .. fr.	7,100 »	
II	»	8	»	Eclairage, chauffage, service des eaux, etc. :		
				2. Administration centrale	12,847 25	
				4. Bureaux de répartition	370 35	
»	»	9	»	Achat et réparation de matériel :		
				4. Bureaux de répartition	1,042,000 »	
				7. Automobiles et autres moyens de locomotion des services du Dépar- tement	10,000 »	
»	»	10	»	Fournitures de bureau, etc., effectuées à l'intervention de l'Office Cen- tral des Fournitures	1,046,849 81	
»	»	11	»	Autres fournitures de bureau, etc. :		
				3. Bureaux de répartition	410,000 »	
»	»	12	»	Publications effectuées par le Département :		
				1. Marques de fabrique	15,132 36	
				2. Recueil des Brevets	»	
				4. Publications de l'Institut National de Statistique	12,022 45	
»	»	13	»	Frais de route et de séjour, etc. :		
				1. Administration centrale	3,616 05	
				2. Services d'inspection	5,118 75	
»	»	14	»	Titres de transport et frais pour usage d'une automobile ou d'une moto- cyclette :		
				3. Indemnités pour usage d'une automobile ou d'une motocyclette ...	65,966 »	
III	»	16	»	Subsides conventionnels :		
				3. Au Bureau International pour la Protection de la Propriété indus- trielle à Berne, etc.		
IV	»	22	»	Secours à accorder à défaut de pension civile ou en cas de pension minime, etc.	17,164 »	
Total pour le budget du Ministère des Affaires Economiques et des Classes Moyennes fr.					2,648,187 02	

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	de l'exercice 1947. — van het dienstjaar 1947.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947.			
			Hoofdstukken		Artikelen	
			vroegere.	nieuwe.	vroegere.	nieuwe.
700,000 »		Overdracht. Verlichting, verwarming, water, enz. :	II	»	8	»
225,000 »		2 Hoofdbestuur.				
»		4 Verdelingsbureau's.				
»		Aankoop en herstelling van materieel :	»	»	9	»
»		4 Verdelingsbureau's.				
»		7 Auto's en andere vervoermiddelen van de diensten van het Departement.				
»		Bureelbenodigdheden, enz., geleverd door tussenkomst van het Centraal Bureau voor Benodigdheden.	»	»	10	»
»		Andere bureelbenodigdheden, enz. :	»	»	11	»
»		3. Verdelingsbureau's.				
»		Werken uitgegeven door het Departement :	»	»	12	»
30,000 »		1. Fabrieksmerken.				
»		2. Verzamelingen der Brevetten.				
»		4. Werken van het Nationaal Instituut voor de Statistiek.				
»		Reis- en verblijfkosten :	»	»	13	»
»		1. Hoofdbestuur.				
»		2. Toezichtsdiensten.				
»		Reisbewijzen en kosten voor gebruik van een auto of een motorrijwiel :	»	»	14	»
»		3. Vergoedingen voor gebruik van een auto of een motorrijwiel				
4,000 »		Conventionele toelagen :	III	»	16	»
»		3 Aan het Internationaal Bureau voor de Bescherming van de Nijverheidseigendom te Bern, enz				
»		Hulpelden te verlenen bij gemis aan burgerlijk pensioen of in geval van gering pensioen, enz.	IV	»	22	»
959,000 »		Totaal voor de begroting van het Ministerie van Economische Zaken en Middenstand.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947.				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à Bedrag der bijkredie- op uit	
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs.	
anciens.	nouveaux	anciens.	nouveaux.		— der dienstjaren 1946 en vroegere.	
				BUDGET DU MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE.		
				Première section. — Dépenses ordinaires.		
I	"	2	"	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service, etc. :		
				2. Services du Département	48,360	"
"	"	3	"	Traitements et indemnités des agents temporaires, etc. :		
				2. Services du Département	1,842 30	
				3 Conseils de prud'hommes	17,000	"
				7 Commissariat général à la Promotion du Travail	"	
II	"	8	"	Eclairage, chauffage, service des eaux, etc. :		
				3. Conseils de prud'hommes	5,161 85	
"	"	12	"	Autres fournitures de bureau, etc. :		
				2. Services du Département, etc.	121 50	
				3. Conseils de prud'hommes	1,785	"
"	"	13	"	Publications effectuées par le Département :		
				3. Tarif pharmaceutique officiel, etc.	"	
				4. Recueil des actes des sociétés mutualistes	2,263 30	
III	"	19	"	Subsides légaux. — Subsides aux sociétés et fédérations mutualistes de retraite, etc.	"	
IV	"	24bis	"	Contribution de l'Etat à l'Office National du Placement et du Chômage pour le paiement de ses frais d'administration	350	"
"	"	"	24ter	Contribution de l'Etat à l'Office National du Placement et du Chômage pour le paiement des indemnités et allocations de chômage et des subventions en tenant lieu	500,000	"
"	"	26	"	Subvention au Fonds de Prévoyance en faveur des victimes des mala- dies professionnelles	"	
"	"	28	"	Assurance obligatoire en cas de maladie ou d'invalidité :		
				1. Subventions aux organismes assureurs, etc.	"	
"	"	29	"	Subsides en faveur des services d'assurance mutualiste libre :		
				2. Service des cures d'air préventives pour enfants	"	
"	"	37	"	Charges résultant de l'octroi aux ouvriers houilleurs d'abonnements ou de titres de voyage à l'occasion de leurs congés	14,576	"
					A reporter...	591,459 95

supplémentaires se des dépenses <i>ten betrekking hebbende gaven</i>	AANWIJZING	BEGROTING			
		VAN HET DIENSTJAAR 1947.			
		Hoofdstukken		Artikelen	
de l'exercice 1947. — van het dienstjaar 1947.	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	vroegere.	nieuwe.	vroegere.	nieuwe.
	BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.				
	Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.				
	Jaarwedden van de ambtenaren, de beambten en het dienstperso- neel, enz. :	I	"	2	"
1.050.000 "	2. Diensten van het Departement.				
	Jaarwedden en vergoedingen van de tijdelijke beambten, enz. :	"	"	3	"
100.000 "	2. Diensten van het Departement.				
"	3 Arbeidsgerechten.				
5.000 "	7. Algemeen Commissariaat voor de bevordering van de Arbeid.				
	Verlichting, verwarming, watervoorziening, enz. :	II	"	8	"
"	3. Arbeidsgerechten.				
	Andere kantoorbehoeften, enz. :	"	"	12	"
"	2. Diensten van het Departement, enz.				
"	3. Arbeidsgerechten.				
	Publicaties uitgegeven door het Departement :	"	"	13	"
45.000 "	3. Officieel tarief van de artseneimiddelen, enz.				
"	4. Verzameling der akten van mutualiteitsverenigingen.				
100.000 "	Wettelijke subsidies. — Subsidies aan de mutualiteitsverenigingen en -bonden voor pensioenen, enz.	III	"	19	"
"	Rijksbijdrage aan de Nationale Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid voor de betaling zijner bestuurskosten.	IV	"	24bis	"
"	Rijksbijdrage aan de Nationale Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Werkloosheid voor de betaling van de vergoedingen en tegemoetko- mingen voor werkloosheid en de in de plaats er van gestelde toelagen.	"	"	"	24ter
112.250 "	Toelage aan het Voorzorgsfonds ten behoeve van de door beroepsziek- ten getroffen.	"	"	26	"
	Verplichte verzekering in geval van ziekte of van invaliditeit :	"	"	28	"
7.173.840 "	1. Toelagen aan de verzekeringsorganismen, enz.				
	Subsidie ten voordele der diensten van vrije mutualiteitsverzekering :	"	"	29	"
200.000 "	2 Dienst van preventieve luchtkuren voor kinderen.				
"	Last voortvloeiend uit het verlenen aan de steenkoolmijnwerkers van abonnementen of reisbiljetten bij gelegenheid van hunne verloven.	"	"	37	"
8.786.090 "	Over te dragen.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947.				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à Bedrag der bijkredie- op uit	
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs. — der dienstjuren 1946 en vroegere.	
anciens.	nouveaux	anciens.	nouveaux.			
				Report... .. fr.	591,459 95	
				Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.		
VII	"	"	50 ¹⁰	Indemnité forfaitaire dite d'attente (arrêtés-loi des 7 janvier et 8 février 1946)	25,000 "	
"	"	"	50 ¹¹	Intervention de l'Etat dans le paiement du double pécule de vacances afférent à l'année 1947	"	
				Total pour le Budget du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale... .. fr.	616,459 95	
				BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE.		
				Première section. — Dépenses ordinaires.		
I	"	3	"	Traitements et indemnités des agents temporaires, etc. :		
				4. Paiement des salaires, des indemnités, etc.	"	
"	"	7	"	Indemnités de dédommagement :		
				1. Officiers (en congé de repos de trois mois, arriérés et régularisa- tions afférentes aux exercices 1940 et postérieurs)	"	
II	"	12	"	Fournitures de bureau effectuées à l'intervention de l'Office Central des Fournitures, etc.	"	
	"	15	"	Transports généraux de l'Armée (<i>y compris les créances arriérées; y compris également les frais de transport des familles de militaires installés en Allemagne occupée</i>)	"	
"	"	"	16bis	Remboursement d'avances consenties au Ministère de la Défense Natio- nale par le Ministère des Finances, Administration de Londres, et par le Ministère des Affaires Etrangères (postes diplomatiques) par le Gouvernement britannique, etc. (traitements, soldes et indemnités, frais de séjour, transports, médicaments, frais de transit des mili- taires rejoignant les Forces Belges en Grande-Bretagne, etc.) (années 1940 et postérieures)	9,676,000 "	
"	"	19	"	Aviation militaire :		
				2. Deuxième et dernière tranche des paiements à effectuer sur la dépense globale estimée à 224,000,000 de francs en 1946, etc.	20,000,000 "	
				Total pour le Budget du Ministère de la Défense Nationale... .. fr.	29,676,000 "	
				BUDGET DU CORPS DE LA GENDARMERIE.		
"	"	40	"	Transports généraux	"	
				Total pour le Budget de la Gendarmerie... .. fr.	"	

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	AANWIJZING	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947.			
		Hoofdstukken		Artikelen	
		vroegere.	nieuwe.	vroegere.	nieuwe.
de l'exercice 1947. — van het dienstjaar 1947.	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN				
8,786,000 »	Overdracht.				
	Tweede afdeling. — Uitzonderingsuitgaven.				
	Forfaitaire vergoeding, wachtvergoeding genaamd (besluitwetten van 7 Januari en 8 Februari 1946).	VII	»	»	50 ¹⁰
450,000,000 »	Tussenkost van het Rijk in de uitbetaling van het dubbel vacantie-geld betreffende het jaar 1947.	»	»	»	50 ¹¹
458,786,000 »	Totaal voor de begroting van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.				
	BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.				
	Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.				
	Wedden en vergoedingen van het tijdelijk personeel, enz. :	I	»	3	»
5,000,000 »	4. Betaling van de lonen, vergoedingen, enz.	»	»	7	»
	Schadeloosstellingen :				
481,000 »	1. Officieren (met rustverlof van drie maanden, achterstallen en regularisatie over de dienstjaren 1940 en volgende).				
71,000 »	Kantoorbehoefte geleverd door het Centraal Bureau voor benodigdheden, enz.	II	»	12	»
5,200,000 »	Algemeen vervoer van het Leger (met inbegrip van de achterstallige schuldverordeningen; insgelijks met inbegrip van de vervoerkosten van de in bezet Duitsland gevestigde families van militairen).	»	»	15	»
	Terugbetaling van voorschotten toegestaan aan het Ministerie van Landsverdediging, door het Ministerie van Financiën, Administratie te Londen, en door het Ministerie van Buitenlandse Zaken (diploma-tieke posten) voor de Britse regering (wedden, soldijen en vergoe-dingen, verblijfskosten, vervoer, geneesmiddelen, doorreis-kosten der zich bij de Belgische Strijdkrachten in Groot Brittannië vervoegende militairen, enz.) (jaren 1940 en volgende).	»	»	»	16bis
	Militair vliegwezen :	»	»	19	»
	2. Tweede en laatste schijf der betalingen welke dienen gedaan op de in 1946 op 224,000,000 frank geraamde globale uitgave, enz.				
10,752,000 »	Totaal voor de begroting van het Ministerie van Landsverdediging.				
	BEGROTING VAN DE RIJKSWACHT.				
1,000,000 »	Algemeen vervoer	»	»	10	»
1,000,000 »	Totaal voor de begroting der Rijkswacht.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947.				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie- op uit</i>	
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs.	
anciens.	nouveaux	anciens.	nouveaux.		<i>der dienstjaren 1946 en vroegere</i>	
				MINISTÈRE DES FINANCES.		
				Première section. — Dépenses ordinaires.		
				Traitements des fonctionnaires, etc. :		
I	"	2	"	1 Administration centrale (<i>y compris les agents de province déta- chés</i>)	20,000	"
				2 Administration des Contributions directes dans les provinces	"	
				3 Administration du Cadastre dans les provinces	227,537	"
				5. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	"	
				6. Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces	"	
"	"	"	2 bis	Allocation accordée par l'arrêté du 10 octobre 1942 aux membres du personnel effectif dont le traitement ou le salaire annuel de base n'excède pas 40,000 francs	375	"
"	"	3	"	Traitements et indemnités des agents temporaires, etc. :	50,000	"
				2 Administration des Contributions directes dans les provinces	199	"
				3 Administration du Cadastre dans les provinces	"	
"	"	"	3 bis	Allocation accordée par l'arrêté du 10 octobre 1942 aux membres du personnel temporaire et salarié dont le traitement ou le salaire annuel de base n'excède pas 40,000 francs	15,000	"
"	"	4	"	Traitements de disponibilité des fonctionnaires, etc. :	104,393	"
				2. Administration des Contributions directes dans les provinces	"	
"	"	6	"	Indemnités pour prestations spéciales, etc. :	10,000	"
				1. Administration centrale	50,000	"
				3. Administration du Cadastre dans les provinces	2,295	"
				4. Administration des Douanes et Accises dans les provinces	13,000	"
				5 Administration de l'Enregistrement et des Domaines	"	
"	"	8	"	Secours ordinaires (<i>y compris l'allocation compensatoire, etc.</i>) :	120,781 96	
				2. Administration des Contributions directes, dans les provinces	318,000	"
				5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines, etc.	"	
II	"	9	"	Eclairage, chauffage, etc. :	7,972 60	
				3 Administration des Contributions directes dans les provinces	10,074 66	
				5. Administration des Douanes et Accises, dans les provinces	423	"
				7. Charges et contributions sur les domaines, etc.	"	
A reporter... fr					950,051 22	

BUDGET DE L'EXERCICE 1947.				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie- op uit</i>	
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs.	
anciens.	nouveaux	anciens.	nouveaux.		— <i>der dienstjaren 1946 en vroegere.</i>	
				Report... .. fr.	950,051 22	
II	»	10	»	Achat et réparation de matériel, etc. :		
				1. Hôtel du Ministre	»	
				2. Administration centrale (<i>y compris les services y rattachés</i>)	»	
				3. Administration des Contributions directes, dans les provinces	591,754 61	
				4. Administration du Cadastre, etc.	10,000 »	
»	»	13	»	Fournitures effectuées à l'intervention de l'Office central des Fournitures, etc. :		
				1. Administration centrale :		
				a) Papiers, impressions, etc.	»	
				5. Administration de l'Enregistrement, etc. :		
				a) Fournitures de bureau, cartons, etc.	15,000 »	
»	»	14	»	Autres fournitures de bureau, etc. :		
				2. Bibliothèque	4,000 »	
				5. Administration des Douanes et Accises, etc.	»	
»	»	16	»	Frais de route et de séjour, etc. :		
				1 Ministre et fonctionnaires, etc.	30,000 »	
				2. Administration des Contributions, etc.	15,000 »	
				3. Administration du Cadastre, etc.	2,970,000 »	
				4. Administration des Douanes, etc.	1,553,559 65	
				5. Administration de l'Enregistrement et des Domaines, etc.	»	
»	»	17bis	»	Indemnité spéciale d'habillement prévue par l'arrêté du 4 août 1943 ...	17,500 »	
»	»	18	»	Frais de transport par chemin de fer. — Abonnements :		
				1. Coût des abonnements :		
				e) Administration de l'Enregistrement, etc.	»	
»	»	21	»	Frais généraux du réfectoire du Ministère des Finances (accessible aux agents de tous les départements). — Dépenses de matériel	»	
V	»	24	»	Administration de l'Enregistrement et des Domaines. — Travaux d'entretien, d'amélioration, de construction, etc.	42,363 60	
VII	»	26	»	Administration centrale :		
				1. Frais de procédure, etc.	10,000 »	
»	»	27	»	Administration des Contributions directes, etc. :		
				1. Paiement d'intérêts moratoires, etc.	11,954 »	
				2. Dépenses de toute nature, etc.	151,230 44	
				A reporter... .. fr.	6,372,413 52	

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	de l'exercice 1947. — van het dienstjaar 1947.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947.			
			Hoofdstukken		Artikelen	
			vroegere.	nieuwe.	vroegere.	nieuwe.
90,831,500 »		Overdracht.				
		Aankoop en herstel van materieel, enz. :	II	»	10	»
18,500 »		1 Ambtswoning van de Minister.				
75,000 »		2. Hoofdbestuur (<i>met inbegrip van de er aan toegevoegde diensten</i>).				
»		3. Bestuur der Directe Belastingen in de provinciën.				
50,000 »		4 Bestuur van het Kadaster, enz.				
		Leveringen gedaan door tussenkomst van het Centraal Bureau voor Benodigdheden, enz. :	»	»	13	»
		1 Hoofdbestuur :				
4,000,000 »		a) Papieren, drukwerken, enz.				
»		5. Bestuur der Registratie, enz. :				
		a) Bureelbehoefte, kartons, enz.				
		Andere bureelbehoefte, enz. :	»	»	14	»
»		2 Bibliotheek.				
220,000 »		5 Bestuur der Douanen en Accijnzen, enz.				
		Reis- en verblijfkosten, enz. :	»	»	16	»
37,000 »		1. Minister en ambtenaren, enz.				
»		2. Bestuur der Belastingen, enz.				
3,295,000 »		3. Bestuur van het Kadaster, enz.				
»		4. Bestuur der Douanen, enz.				
500,000 »		5. Bestuur der Registratie en Domeinen, enz.				
»		Bijzondere kledijvergoeding voorzien bij het besluit van 4 Augustus 1943.	»	»	17 bis	»
		Vervoerkosten op de spoorwegen. — Abonnemenen :	»	»	18	»
10,000 »		1 Prijs der abonnemenen :				
		c) Bestuur der Registratie, enz.				
15,000 »		Algemene onkosten van de refter van het Ministerie van Financiën (toegankelijk voor de agenten van al de Departementen). — Uitga- ven voor materieel.	»	»	21	»
»		Bestuur der Registratie en Domeinen. — Onderhoud, verbetering, bouw en herstelling, enz.	V	»	24	»
»		Hoofdbestuur :	VII	»	26	»
»		1. Proceskosten.				
»		Bestuur der Directe Belastingen, enz. :	»	»	27	»
»		1. Betaling van moratoire interesten, enz.				
»		2. Allerhande uitgaven, enz.				
99,052,000 »		Over te dragen.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947.				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie- op uit</i>	
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs.	— <i>der dienstjaren 1946 en vroegere.</i>
anciens.	nouveaux	anciens.	nouveaux.			
				Report... .. fr.	6,372,413 52	
VII	"	30	"	Administration de l'Enregistrement et des Domaines dans les provinces : 1. Dommages-intérêts en matières diverses, intérêts moratoires com- pris 2. Frais de procédure, déboursés, amendes de cassation, etc.	" 20,000 "	
"	"	36bis	"	Dépenses diverses du Ministère de l'Information en liquidation	15,000 "	
				Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.		
VIII	"	37	"	Aménagement des locaux de l'Administration centrale, etc. : 2 Administration centrale	"	
"	"	43	"	Ameublement des locaux des services des contributions directes	134,750 "	
"	"	45	"	Achat, aménagement et transport du mobilier, etc.	12,000 "	
"	"	49 ^a	"	Rééquipement ménager du personnel définitif de l'Etat (arrêté-loi du 10 janvier 1946). — Administration du Cadastre	1,200,000 "	
"	"	49 ^b	"	Arriérés de mobilité : d) Administration des Douanes	559 "	
"	"	"	49 ^c	Contribution de la Belgique au « Fonds du Bien-Etre Indigène » créé par arrêté du Régent du 1 ^{er} juillet 1947	"	
				Total pour le Budget du Ministère des Finances... .. fr.	7,754,722 52	
				BUDGET DU MINISTÈRE DU BUDGET.		
				Première section. — Dépenses ordinaires.		
II	"	8	"	Achat et réparation de matériel, achat de mobilier, etc. : 1. Hôtel du Ministre 2. Services généraux, etc.	" "	
"	"	9	"	Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automobiles, etc. : 1. Voitures du Ministre et du Cabinet	"	
"	"	10	"	Fournitures effectuées à l'intervention de l'Office central des Four- nitures, etc. : 4 Direction générale des Pensions	"	
"	"	11	"	Autres fournitures de bureau, etc. : 1. Services généraux, etc.	2,985 "	
				A reporter... .. fr.	2,985 "	

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven		BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947.			
de l'exercice 1947. — van het dienstjaar 1947.		AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN			
		Hoofdstukken		Artikelen	
		vroegere.	nieuwe.	vroegere.	nieuwe.
99,052,000 „	Overdracht.	VII	.	30	„
	Bestuur der Registratie en Domeinen in de provinciën :				
600,000 „	1. Schadevergoeding in diverse zaken, waaronder moratoire interes- ten.				
200,000 „	2. Proceskosten, uitgaven, geldboeten van cassatie, enz.				
„	Diverse uitgaven van het Ministerie van Voorlichting in vereffening ...	„	„	36bis	„
	Tweede afdeling. — Uitzonderingsuitgaven.				
	Inrichting van de lokalen van het Hoofdbestuur, enz. :	VIII	„	37	„
45,000 „	2. Hoofdbestuur.				
„	Meubilering van de lokalen der diensten van de directe belastingen ...	„	„	43	„
„	Aankoop, aanpassing en vervoer van het mobilair, enz. ...	„	„	45	„
„	Huishoudelijke wederuitrusting van het vast benoemd Rijkspersoneel (besluitwet van 10 Januari 1946). — Bestuur van het Kadaster.	„	„	49 ^a	„
„	Mobiliteitsachterstallen :	„	„	49 ^b	„
„	d) Bestuur der Douanen.	„	„	„	4 ^b
100,000,000 „	Aandeel van België in het « Fonds voor het Welzijn van de Inlanders » opgericht bij besluit van de Regent d.d. 1 Juli 1947.	„	„	„	„
199,897,000 „	Totaal voor de Begroting van het Ministerie van Financiën.				
	BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BEGROTING.				
	Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.				
	Aankoop en herstelling van materieel, aankoop van meubelen, enz. :	II	„	8	„
10,000 „	1. Ambtswoning van de Minister.				
20,000 „	2. Algemene Diensten, enz.				
	Uitgaven voortvloeiend uit het gebruik van autovoertuigen, enz. :	„	„	9	„
25,000 „	1. Rijtuigen van de Minister en van het Kabinet.				
	Leveringen gedaan door tussenkomst van het Centraal Bureau voor Benodigdheden, enz. :	„	„	10	„
15,000 „	4. Algemene Directie van de Pensioenen				
„	Andere bureelbenodigdheden, enz. :	„	„	11	„
	1 Algemene Diensten, enz.				
70,000 „	Over te dragen.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947.				DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant a Bedrag der bijkredie- op uit	
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs.	
anciens.	nouveaux	anciens.	nouveaux.		— der dienstjaren 1946 en vroegere	
				Report... .. fr.	2,985 "	
II	"	12	"	Frais de route et de séjour, etc. :		
				3. Secrétariat Permanent de Recrutement	"	
"	"	13	"	Frais de transport par chemin de fer, etc. :		
				3. Secrétariat permanent de Recrutement	208 "	
Total du Budget du Ministère du Budget... .. fr.					3,193 "	
BUDGET-ANNEXE DU MINISTÈRE DU BUDGET.						
I. — SERVICES DU PREMIER MINISTRE.						
Première section. — Dépenses ordinaires.						
II	"	7	"	Eclairage, chauffage, etc. :		
				2. Services du Premier Ministre		
"	"	"	7bis	Remboursement à l'Administration française des frais de télégrammes officiels et de communications téléphoniques déposés ou obtenus en 1940 par des membres ou services du Gouvernement belge ou par des formations militaires belges repliées en France	15,333 50	
Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.						
IV	"	17	"	Frais de fonctionnement des Commissions d'enquête prévues par l'ar- rêté du Régent du 19 avril 1945 :		
				1. Dépenses de personnel	2,682 "	
				2. Dépenses de matériel, jetons de présence et frais de déplacement ...	500 "	
"	"	19	"	Frais résultant de réceptions de missions étrangères ou d'étrangers ...	29,000 "	
Total pour les Services du Premier Ministre... .. fr.					47,515 50	
II. — MINISTÈRE DES COLONIES.						
Première section. — Dépenses ordinaires.						
"	"	22bis	"	Traitements des fonctionnaires et employés. — Indemnités familiales, de résidence, de dernière maladie et de funérailles. — Promotions et augmentations réglementaires :		
				1. Administration centrale	1,015,664 "	
				2. Office Colonial	58,000 "	
A reporter... .. fr.					1,073,664 "	

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	AANWIJZING	BEGROTING			
		VAN HET DIENSTJAAR 1947.			
		Hoofdstukken		Artikelen	
de l'exercice 1947. — van het dienstjaar 1947.	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	vroegere.	nieuwe.	vroegere.	nieuwe.
70,000 »	Overdracht.				
	Reis- en verblijfkosten, enz. :	II	»	12	»
110,000 »	3. Vast Wervingssecretariaat.				
	Vervoerkosten op spoorwegen, enz. :	»	»	13	»
»	3. Vast Wervingssecretariaat.				
180,000 »	Totaal voor de Begroting van het Ministerie van Begroting.				
AANVULLINGSBEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BEGROTING.					
I. — DIENSTEN VAN DE EERSTE-MINISTER.					
Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.					
	Verlichting, verwarming, enz. :	II	»	7	»
35,000 »	2 Diensten van de Eerste-Minister.				
»	Terugbetaling aan het Frans Bestuur van de onkosten voor officiële telegrammen en telefoongesprekken neergelegd of bekomen in 1940 door leden of diensten van de Belgische Regering of door Belgische militaire formaties naar Frankrijk geweken.	»	»	»	7bis
Tweede afdeling. — Uitzonderingsuitgaven.					
	Werkingskosten van de Onderzoekscommissiën voorzien bij besluit van de Regent dd. 19 April 1945 :	IV	»	17	»
»	1. Personeelsuitgaven.				
»	2. Uitgaven voor materieel, zitpenningen en verplaatsingskosten.				
96,500 »	Onkosten voortvloeiend uit ontvangsten van buitenlandse zendingen of van vreemdelingen.	»	»	19	»
131,500 »	Totaal voor de Diensten van de Eerste-Minister.				
II. — MINISTERIE VAN KOLONIEN.					
Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.					
	Jaarwedden der ambtenaren en beambten. — Gezins- en verblijfsvergoedingen. — Vergoeding voor laatste ziekte en begrafenis. — Bevoordelingen en reglementaire verhogingen :	»	»	22 bis	»
»	1. Hoofdbestuur.				
»	2. Koloniaal Bureau.				
»	Over te dragen.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947.				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie- op uit</i>	
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs.	
anciens.	nouveaux	anciens.	nouveaux.		<i>der dienstjaren 1946 en vroegere.</i>	
				Report... .. fr.	1,073,664 "	
				3. Office de Colonisation	7,500 "	
				4. Musée du Congo belge	1,000 "	
				5. Laboratoire de recherches (indemnité d'habillement; allocation spé- ciale; secours spécial)	59,500 "	
				(Les crédits des divers littéra pourront être transférés, par arrêté du Régent, de l'un à l'autre dans la mesure des nécessités.)		
				Application de l'arrêté-loi du 30 avril 1945. etc. (arriérés de mobilité) ...	1,400 "	
"	"	22 quater	"			
				Total pour le Ministère des Colonies... .. fr.	1,143,064 "	
				 III. — MINISTÈRE DU REEQUIPEMENT NATIONAL. Première section. — Dépenses ordinaires.		
II	"	29	"	Eclairage, chauffage, service des eaux, etc. :	8,000 "	
				1. Hôtel du Ministre	58 "	
				2. Direction générale		
"	"	30	"	Achat et réparation de matériel, etc. :	12,000 "	
				1. Hôtel du Ministre	181 50	
				2. Direction générale		
"	"	31	"	Dépenses résultant de l'utilisation des véhicules automobiles du Minis- tre, du Cabinet et de la Direction générale (<i>achat de carburants et de lubrifiants, fournitures, réparations et transformations, frais de garage, indemnité de location, etc.</i>)	10,216 90	
					251 55	
"	"	33	"	Autres fournitures de bureau, etc.	206 "	
"	"	34	"	Frais de route et de séjour, etc.		
				 Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.		
VI	"	43bis	"	Acquisition de machines agricoles, etc.	66,000 "	
				Total pour le Ministère du Rééquipement National fr.	96,913 95	

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven		BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947.			
AANWIJZING		Hoofdstukken		Artikelen	
de l'exercice 1947.	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	vroegere.	nieuwe.	vroegere.	nieuwe.
van het dienstjaar 1947.					
„	Overdracht.				
„	3. Kolonisatiebureau.				
„	4. Museum van Belgisch-Congo.				
„	5. Laboratorium voor opzoekingen (kledingsvergoeding; bijzondere toe- lage; bijzonder hulpgeld).				
„	(De kredieten van de verscheiden littera kunnen, door besluit van de Regent, overgedragen worden van het een op het andere in de mate der noodwendigheden.)				
„	Toepassing van de besluitwet van 30 April 1945, enz. (mobiliteitsachter- stellen).	„	„	22 quater	„
„	Totaal voor het Ministerie van Koloniën.				
III. — MINISTERIE VAN 'S LANDS WEDERUITRUSTING.					
Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.					
„	Verlichting, verwarming, waterdienst, enz. :	II	„	29	„
„	1. Ambtswoning van de Minister.				
„	2. Algemene Directie.				
„	Aankoop en herstelling van materieel, enz. :	„	„	30	„
„	1. Ambtswoning van de Minister.				
„	2. Algemene Directie.				
10,000 „	Uitgaven voortvloeiend uit het gebruik der autovoertuigen van de Minis- ter, het Kabinet en de Algemene Directie (aankoop van motorbrand- stoffen en smeerstoffen, benodigdheden, herstel en verandering, garagekosten, vergoeding voor huur, enz.).	„	„	31	„
10,000 „	Andere bureelbenodigdheden, enz.	„	„	33	„
„	Reis- en verblijfkosten, enz.	„	„	34	„
Tweede afdeling. — Uitzonderingsuitgaven.					
„	Aankoop van landbouwmachines, enz.	VI	„	43bis	„
20,000 „	Totaal voor het Ministerie van 's Lands Wederuitrusting.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947.				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à Bedrag der bijkredie- op uit	
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs.	
anciens.	nouveaux	anciens.	nouveaux.		— der dienstjaren 1946 en vroegere.	
				IV. — MINISTÈRE DES IMPORTATIONS.		
				Première section. — Dépenses ordinaires.		
				Dépenses du Cabinet du Ministre :		
"	"	45 ¹	"	Dépenses de personnel		
				Frais de fonctionnement des missions, etc. :		
"	"	46 ¹	"	Dépenses de personnel :		
				a) Mission de Bruxelles	192,647 29	
				b) Mission de Londres	372,786 90	
				d) Autres missions	37,737 38	
"	"	46 ²	"	Dépenses de matériel :		
				a) Mission de Bruxelles	14,045 25	
"	"	46 ³	"	Frais de déplacement et représentation, etc. :		
				a) Mission de Bruxelles	94,711 15	
				b) Mission de Londres	43,733 "	
				c) Mission de Washington	39,269 "	
"	"	46 ⁴	"	Voitures utilisées par les services du département de la mission de Bruxelles		
"	"	46 ⁵	"	Pécule de vacances		
				Total pour le Ministère des Importations... .. fr.	794,929 97	
				V. — MINISTÈRE DU COMBUSTIBLE ET DE L'ÉNERGIE.		
				Première section. — Dépenses ordinaires.		
"	"	54	"	Indemnités, jetons de présence pour participation à des commis- sions, etc.		
"	"	56	"	Dépenses afférentes aux déplacements. — Titres de transport, etc.		
"	"	"	60	Remboursement au Commissariat Belge au Rapatriement pour frais d'hébergement d'ouvriers polonais amenés pour travailler dans les mines belges pour la période du 15 juin au 31 août 1945	7,312,000 "	
				Total pour le Ministère du Combustible et de l'Énergie fr.	7,312,000 "	

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947.			
		Hoofdstukken		Artikelen	
		vroegere.	nieuwe.	vroegere.	nieuwe.
de Exercice 1947. — van het dienstjaar 1947.					
	IV. — MINISTERIE VAN INVOER. Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.				
	Uitgaven voor het Kabinet van de Minister :	»	»	45 ¹	»
15,672 50	Uitgaven voor personeel.	»	»	46 ¹	»
	Kosten van werking der zendingen, enz.				
	Uitgaven voor personeel :				
363,441 45	a) Zending Brussel.			46 ²	»
»	b) Zending Londen.				
»	d) Andere zendingen.				
	Uitgaven voor materieel :				
»	a) Zending Brussel.	»	»	46 ³	»
	Verplaatsings- en verblijfkosten, enz. :				
»	a) Zending Brussel.				
»	b) Zending Londen.				
»	c) Zending Washington.				
15,000 »	Rijtuigen gebruikt door de diensten van het departement der zending Brussel.	»	»	46 ⁴	»
7,395 »	Verlofvergoeding	»	»	46 ⁷	»
401,508 95	Totaal voor het Ministerie van Invoer.				
	V. — MINISTERIE VAN BRANDSTOF EN ENERGIE. Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.				
183,000 »	Vergoedingen, zitpenningen voor deeluitmaking van Commissies, enz.	»	»	54	»
15,000 »	Uitgaven betreffende de verplaatsingen. — Reisbewijzen, enz. ...	»	»	56	»
»	Terugbetaling aan het Belgisch Commissariaat voor Repatriëring van huisvestingskosten van voor de Belgische mijnen bestemde Poolse arbeiders. Periode van 15 Juni tot 31 Augustus 1945.	»	»	»	60
198,000 »	Totaal voor het Ministerie van Brandstof en Energie.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947.				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie- op uit</i>	
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs.	
anciens.	nouveaux	anciens.	nouveaux.		— <i>der dienstjaren 1946 en vroegere.</i>	
				BUDGET DU MINISTÈRE DE LA RECONSTRUCTION.		
				Première section. — Dépenses ordinaires.		
I	"	4	"	Traitements de disponibilité, etc.	"	
"	"	5	"	Indemnités pour prestations spéciales, etc. :		
				1. Cabinet du Ministre	1,375	"
II	"	8	"	Achat et réparation de matériel, etc. :		
				Hôtel du Ministre et Administration centrale ...	"	
"	"	9	"	Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automobiles, etc. :		
				Voitures du Ministre et du Cabinet ...	8,311 75	
				Total pour le budget du Ministère de la Reconstruction... fr.	9,686 75	
				BUDGET DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS.		
				Première section. — Dépenses ordinaires.		
I	"	2	"	Traitements des fonctionnaires et employés, etc. :		
				10. Postes. — Fonctionnaires et employés ...	7,000,000	"
				11. Postes. — Facteurs et gens de service ...	13,000,000	"
"	"	3	"	Traitements et indemnités des agents temporaires, etc. :		
				6. Marine ...	"	
				8 Postes ...	170,000	"
"	"	4	"	Traitements de disponibilité, etc. :		
				8. Aéronautique ...	"	
				10. Postes. — Facteurs et gens de service ...	"	
"	"	5	"	Indemnités pour prestations spéciales, etc. :		
				1. Services généraux ...	35,000	"
				3. Commissariat Général du Tourisme ...	"	
				6 Marine. — Ouvriers ...	50,000	"
				7. Marine. — Pilotes, etc. ...	500,000	"
				9. Postes ...	6,500,000	"
"	"	8	"	Honoraires des médecins pour visites, etc. ...	330	"
				A reporter fr.	27,255,330	"

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	de l'exercice 1947. — van het dienstjaar 1947.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORVERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947.			
			Hoofdstukken		Artikelen	
			vroegere.	nieuwe.	vroegere.	nieuwe.
		BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN WEDEROPBOUW.				
		Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.				
20,000 »		Wachtgelden, enz.	I	»	4	»
		Vergoedingen voor bijzondere prestaties, enz. :	»	»	5	»
10,000 »		1. Kabinet van de Minister.				
		Aankoop en herstel van materieel, enz. :	II	»	8	»
20,000 »		Ambtswoning van de Minister en Hoofdbestuur.	»	»	9	»
»		Uitgaven voortvloeiende uit het gebruik van autovoertuigen, enz. :				
		Autovoertuigen van de Minister en van het Kabinet.				
50,000 »		Totaal voor de begroting van het Ministerie van Wederopbouw.				
		BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.				
		Eerste afdeling. — Gewone uitgaven.				
»		Jaarwedden der ambtenaren en beambten, enz. :	I	»	2	»
»		10. Posterijen. — Ambtenaren en beambten.				
»		11. Posterijen. — Bestellers en dienstlieden.				
500,000 »		Wedden en vergoedingen der tijdelijke bedienden, enz. :	»	»	3	»
»		6. Zeewezen.				
»		8. Posterijen.	»	»	4	»
40,000 »		Wachtgelden, enz. :				
1,000,000 »		8. Luchtvaart.	»	»	5	»
		10. Posterijen. — Bestellers en dienstlieden.				
30,000 »		Vergoedingen voor bijzondere dienstverleningen, enz. :				
5,000 »		1. Algemene Diensten.				
30,000 »		3. Commissariaat-Generaal voor Toerisme.				
»		6. Zeewezen. — Werklieden.				
150,000 »		7. Zeewezen. — Loodsen, enz.				
25,000 »		9. Posterijen.				
		Erelonen der geneesheren voor onderzoeken, enz.	»	»	8	»
1,780,000 »		Over te dragen.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947.				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie- op uit</i>	
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs.	
anciens.	nouveaux.	anciens.	nouveaux.		— <i>der dienstjaren 1946 en vroegere.</i>	
				Report... .. fr.	27,255,330	»
»	»	10	»	Transport de personnes par la Société Nationale des Chemins de Fer belges :		
				1. Services centraux	104,000	»
II	»	11	»	Eclairage, eau, gaz, etc. :		
				6. Postes	15,500	»
»	»	13	»	Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automobiles, etc. :		
				1. Voitures automobiles du Ministre et de son Cabinet	»	
				2. Services généraux	»	
»	»	18	»	Frais de déplacement, etc. :		
				1. Services généraux	1,500	»
				2. Administration des Transports	»	
				3 Commissariat Général du Tourisme	»	
				5. Marine	100,000	»
				7. Postes. — Frais de déplacements	30,662	»
»	»	28	»	Transport de dépêches par autos, etc.	»	
»	»	29	»	Habillement d'agents astreints au port de l'uniforme	»	
III	»	36	»	Part d'intervention dans les frais du Bureau International de Berne ...	7,000	»
IV	»	44	»	Œuvres sociales. — Installation et aménagement de mess et cantines; loisirs, sports, etc. — Subventions aux organismes chargés des œuvres sociales du département (<i>y compris les créances des exercices antérieurs</i>)	»	
VI	»	50	»	Redevances à la Société Nationale des Chemins de Fer Belges pour la mise en marche de trains postaux, etc.	4,865,000	»
»	»	54	»	Indemnités du chef d'accidents, etc.	»	
Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.						
»	»	»	67 ^s	Remboursement au Gouvernement néerlandais des frais exposés en 1942, 1943 et 1944 pour l'entretien, la réparation et l'utilisation des bouées et installations d'éclairage de l'Escaut occidental.	1,402,000	»
»	»	»	67 ^a	Remboursement des avances consenties à l'effet de couvrir les dépenses des services des voies aériennes jusqu'au 21 décembre 1946	4,925,747	80
Total pour le Budget du Ministère des Communications... .. fr.					38,706,739	80

supplémentaires se des dépenses <i>ten betrekking hebbende gaven</i>	de Exercice 1947. — van het dienstjaar 1947.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947.			
			Hoofdstukken		Artikelen	
			vroegere.	nieuwe.	vroegere.	nieuwe.
1,780,000 »		Overdracht.				
		Vervoer van personen door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen :	»	»	10	»
»		1. Centrale Diensten.				
		Verlichting, water, gas, enz. :	II	»	11	»
1,000,000 »		6. Posterijen.				
		Uitgaven voortvloeiende uit het gebruik van autovoertuigen, enz. :	»	»	13	»
60,000 »		1. Rijtuigen van de Minister en van zijn Kabinet.				
70,000 »		2. Algemene Diensten.				
		Verplaatsingskosten, enz. :	»	»	18	»
20,000 »		1. Algemene Diensten.				
50,000 »		2. Bestuur van het Vervoer.				
50,000 »		3. Commissariaat-Generaal voor Toerisme.				
»		5. Zeewezen.				
300,000 »		7. Posterijen. — Verplaatsingskosten.				
800,000 »		Vervoer van de postpakken per auto's, enz.	»	»	28	»
3,500,000 »		Kleding van agenten voor wie het dragen vna de uniform verplichtend is.	»	»	29	»
8,000 »		Aandeel in de kosten van het Internationaal Bureau te Bern	III	»	36	»
		Sociale werken. — Oprichting en inrichting van spijszalen en cantines; ontspanning, sport, enz. — Toelagen aan de met de sociale werken van het departement belaste organismen (<i>met inbegrip van de schuldvorderingen der vorige dienstjaren</i>).	IV	»	44	»
4,200,000 »		Tegemoetkomingen aan de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen voor het inrichten van posttreinen, enz.	VI	»	50	»
30,000 »		Vergoedingen aan vreemden voor ongevallen, enz.	»	»	54	»
		Tweede afdeling. — Uitzonderingsuitgaven.				
		Terugbetaling aan de Nederlandse regering der betaalde onkosten voor onderhoud, herstelling en verbruik, in 1942, 1943 en 1944, van de boeien en verlichtingsinstallaties van de Westerschelde.	»	»	»	67 ^a
		Terugbetaling van voorschotten toegestaan tot bestrijding der uitgaven van de diensten der luchtwegen tot 31 December 1946.	»	»	»	67 ^b
11,868,000 »		Totaal van de begroting van het Ministerie van Verkeerswezen.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947.				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à Bedrag der bijkredie- op uit	
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs.	
anciens.	nouveaux	anciens.	nouveaux.		— der dienstjaren 1946 en vroegere.	
				BUDGET DES NON-VALEURS ET DES REMBOURSEMENTS.		
				Contributions directes :		
				Non-valeurs sur les impôts cédulaires sur les revenus :		
I	"	2	"	Taxe mobilière	500,000	"
"	"	11	"	Non-valeurs sur la taxe sur les jeux et paris	120,000	"
"	"	16	"	Frais de poursuites relatifs aux impôts, etc.	2,500	"
II	"	19	"	Contributions. — Versement au Fonds des Communes, etc.	"	
"	"	20	"	Contributions. — Versement aux provinces et aux communes, etc.	"	
"	"	22	"	Contributions. — Versement au Trésor de la Colonie, etc.	"	
"	"	23	"	Douanes et Accises. — Restitutions de droits indûment perçus, etc.	1,995,793	95
"	"	25	"	Enregistrement et Domaines. — Restitution de droits indûment perçus, etc.	"	
				Total pour le Budget des Non-Valeurs et des Remboursements... .. fr.	2,618,293	95
				b) Dépenses résultant de la guerre.		
				BUDGET DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE.		
"	"	39	"	Frais d'installation et de fonctionnement des commissions d'enquête, etc. :	39,455	"
				1. Dépenses de personnel, de matériel, etc.	"	
"	"	40	"	Juridictions militaires :	300,000	"
				1. Cour militaire. — Traitements des magistrats, etc.	"	
				2. Conseils de guerre. — Traitements des magistrats, etc.	600,000	"
				3. Cour militaire. — Traitements et indemnités des agents temporaires, etc.	"	
				4. Conseils de guerre. — Traitements et indemnités des agents temporaires, etc.	90,000	"
				8. Eclairage, chauffage, service des eaux, etc.	300,000	"
				9. Achat et réparation de matériel, etc.	25,000	"
				10. Dépenses résultant de l'utilisation des véhicules automobiles, etc.	"	
				11. Fournitures de bureau. — Impressions, etc.	"	
"	"	41	"	Camps d'internement, etc. :	3,000	"
				8. Frais de route et de séjour. — Frais de vacation. — Jetons de présence. — Frais de déplacements, etc.	"	
				Total pour le Budget du Ministère de la Justice fr.	1,357,455	"

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	de l'exercice 1947. — van het dienstjaar 1947.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947.			
			Hoofdstukken		Artikelen	
			vroegere.	nieuwe.	vroegere.	nieuwe.
		BEGROTING VAN KWADE POSTEN EN TERUGBETALINGEN.				
		Directe belastingen :				
		Kwade posten op de cedulaire inkomstenbelastingen :				
		» Mobilienbelasting	I	»	2	»
		» Kwade posten op de belasting op het spel en weddenschappen	»	»	11	»
		» Kosten van vervolging, enz.	»	»	16	»
50,000,000 »		Belastingen. — Storting te doen aan het Fonds der Gemeenten, enz. ...	II	»	19	»
160,750,000 »		Belastingen. — Storting aan de provinciën en aan de gemeenten, enz. ...	»	»	20	»
43,000,000 »		Belastingen. — Storting aan de Koloniale Schatkist, enz.	»	»	22	»
		Douanen en Accijnzen. — Teruggaven van ten onrechte geheven rechten, enz.	»	»	23	»
20,000,000 »		Registratie en Domeinen. — Teruggaven van ten onrechte geheven rechten, enz.	»	»	25	»
273,750,000 »		Totaal voor de Begroting van de Kwade Posten en Terugbetalingen				
		b) Uitgaven voortvloeiende uit de oorlog.				
		BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN JUSTITIE.				
		Kosten van inrichting en van werking van de commissiën van onderzoek, enz. :	»	»	39	»
		» 1 Uitgaven van personeel, van materieel, enz.				
		Militaire rechtsmachten :	»	»	40	»
4,000,000 »		» 1 Militair gerechtshof. — Jaarwedden van de magistraten, enz.				
15,200,000 »		» 2. Krijgsraden. — Jaarwedden van de magistraten, enz.				
400,000 »		» 3 Militair gerechtshof. — Jaarwedden en vergoedingen der tijdelijke beambten, enz.				
		» 4. Krijgsraden. — Jaarwedden en vergoedingen der tijdelijke beambten, enz.				
200,000 »		» 8. Verlichting, verwarming, watervoorziening, enz.				
		» 9. Aankoop en herstelling van materieel, enz.				
		» 10. Uitgaven voortvloeiend uit het gebruik van autovoertuigen, enz.				
		» 11. Kantoorbehoeften. — Drukwerken, enz.				
		Interneringskampen, enz. :	»	»	41	»
300,000 »		» 8. Reis- en verblijfkosten. — Vacatiekosten. — Presentiegelden. — Verplaatsingskosten, enz.				
20,100,000 »		Totaal voor de Begroting van het Ministerie van Justitie.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947.				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à Bedrag der bijkredie- op uit	
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs.	
anciens.	nouveaux	anciens.	nouveaux.		— der dienstjaren 1946 en vroegere.	
</						

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	de Exercice 1947. — van het dienstjaar 1947.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947.			
			Hoofdstukken		Artikelen	
			vroegere.	nieuwe.	vroegere.	nieuwe.
		BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN.				
		Uitgaven voortvloeiende uit de verlening van militieuitkeringen of vergoedingen :	VIII	»	43	»
14,000,000 »		1. Uitkeringen aan de gezinnen der soldijtrekkende militairen, enz. (daarinbegrepen de uitgaven der voorgaande dienstjaren).				
120,000 »		Dienst der militieuitkeringen en vergoedingen, enz. — Jaarwedden, enz.	»	»	47	»
14,120,000 »		Totaal voor de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.				
		BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN VAN HET GEZIN.				
8,500 »		Werken voor de wederoprichting van de installaties van Hofstade-Strand, enz.	»	»	64	»
»		Kosten van instelling en van werking der sanitaire stations. — Prophylaxe tegen vlektyphus en andere epidemische ziekten. — Herstel van gebouwen waarin sanitaire stations ondergebracht werden.	»	»	65	»
3,000,000 »		Kosten van onderhoud der kinderen van wegens incivisme geïnterneerde of opgesloten ouders (de uitgaven der vroegere dienstjaren inbegrepen).	»	»	68	»
3,008,500 »		Totaal voor de begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.				
		BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS.				
20,000 »		Koninklijk Weerkundig Instituut : nieuwe uitrusting van stations, enz.	»	»	78	»
65,000 »		Interdepartementale Commissie voor het behoud der klokken van België (allerhande uitgaven). (De voorschotten, enz.)	»	»	85	»
»		Rijkslandbouwschool te Hoei : herstelling van de schade, enz.	»	»	88	»
86,000 »		Aankoop van materieel toebehorend aan het Amerikaanse leger, enz ...	»	»	91	»
171,000 »		Totaal voor de Begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947.				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à Bedrag der bijkredie- op uit	
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs.	
anciens.	nouveaux	anciens.	nouveaux.		der dienstjaren 1946 en vroegere.	
				BUDGET DU MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS.		
"			20bis	Paiement à l'O.M.A. (Office of Mutual Aid), du prix d'acquisition de camions automobiles utilisés en 1945 et 1946, pour les travaux de déblaiement des ruines et de réparations sommaires aux immeubles endommagés par faits de guerre	2,950,000 "	
				Total du Budget du Ministère des Travaux Publics... .. fr.	2,950,000 "	
				BUDGET DU MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES.		
"		44	"	Subventions, primes et autres interventions de même nature en vue de l'exécution de la politique des prix du Gouvernement :		
				1. Subventions à l'industrie charbonnière (<i>y compris les bois de mines et autres dépenses connexes</i>)	94,292 33	
				4 (nouveau). Ristourne aux fabricants de cigarettes « populaires »	107,163 "	
"		45	"	Rémunération, entretien, etc. :		
				2. Mission militaire de contrôle « SEDICHAR » :		
				f) Frais de fonctionnement des automobiles et autres moyens de locomotion, etc.	7,577 55	
				3. Service et Corps Forestiers militaires :		
				a) Traitements, soldes, nourriture, etc.	23,582,917 50	
				b) Cavalerie et charroi : entretien, carburants et lubrifiants	32,450 "	
				Total pour le budget du Ministère des Affaires Economiques... .. fr.	23,824,400 38	
				BUDGET DU MINISTÈRE DU RAVITAILLEMENT.		
11	"	25	"	Achat, location et réparation de matériel, etc.	2,180 "	
	"	29bis	"	Achat, location, réquisition, réparation, etc.	26,295 50	
	"		37	Reéquipement ménager du personnel définitif (arrêté-loi du 10 janvier 1946)	87,000 "	
				Total du Budget du Ministère du Ravitaillement... .. fr.	115,475 50	

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	de l'exercice 1947. — van het dienstjaar 1947.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947.			
			Hoofdstukken		Artikelen	
			vroegere.	nieuwe.	vroegere.	nieuwe.
		BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN.				
		Betaling aan het O.M.A. (Office of Mutual Aid) van de prijs van de aankoop van autocamions gebruikt in 1945 en 1946, voor de werken tot opruiming der puinen en van kleine herstellingen aan gebouwen beschadigd door oorlogsfeiten.	"	"	"	50bis
		Totaal voor de Begroting van het Ministerie van Openbare Werken.				
		BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN.				
		Tegemoetkomingen, premien en andere tussenkomsten van dezelfde aard met het oog op de uitvoering der prijzenpolitiek van de Regering :	"	"	43	"
		1. Tegemoetkomingen aan de kolenindustrie (daarin is begrepen het mijnhout en andere aanverwante uitgaven).				
		1. <i>nieuw</i> . Ristorno aan de fabrikanten van « volkssigaretten ».	"	"	45	"
		Betaling, onderhoud, enz. :				
		2. Militaire Contrôlezending « SEDICAR » :				
		a) Kosten voor werking der automobiëldiensten en andere vervoermiddelen, enz.				
		3. Militaire Bosdienst en Militaire Houtvesterskorpsen :				
	1.500.000 "	a) Wedden, soldijen, voeding, enz.				
	"	b) Ruiterij en vervoer : onderhoud, brand- en smeerstoffen.				
	1.500.000 "	Totaal voor de begroting van het Ministerie van Economische Zaken.				
		BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN RAVITAILLERING.				
		Aankoop, huur en herstelling van materieel, enz.	II	"	25	"
		Aankoop, huur, opeising, herstelling, enz.	"	"	29bis	"
		Huishoudelijke wedernitrusting aan het vast personeel (besluitwet van 10 Januari 1946).	"	"	"	37
		Totaal voor de Begroting van het Ministerie van Ravitaillering.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947.				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à <i>Bedrag der bijkredie- op uit</i>	
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs.	<i>der dienstjaren 1946 en vroegere.</i>
anciens.	nouveaux	anciens.	nouveaux.			
				BUDGET DU MINISTÈRE DU TRAVAIL ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE.		
"	"	"	52bis	Triatements et indemnités dus au personnel utilisé à Londres par le Département	36,000 »	
				Total pour le budget du Ministère du Travail et de la Prévoyance Sociale fr.	36,000 »	
				BUDGET DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE.		
"	"	"	43	Intervention du Trésor dans les frais d'envoi de colis aux prisonniers de guerre, y compris les colis achetés à l'étranger (<i>y compris les créances arriérées des exercices 1940 et postérieurs</i>)	37,600,000 »	
				Total pour le Budget du Ministère de la Défense Nationale... .. fr.	37,600,000 »	
				BUDGET DU MINISTÈRE DES FINANCES.		
"	"	51	"	Dépenses de toute nature se rapportant aux opérations concernant l'ap- plication des arrêtés financiers, etc.	"	
"	"	"	64bis	Dépenses résultant de la conversion des Reichsmarks retirés de la circu- lation dans les territoires qui ont été soumis au régime adminis- tratif allemand (arrêtés-lois des 28 octobre 1944, 5 février 1945 et 28 juin 1946). Le solde à la clôture de l'exercice 1947 sera reporté aux exercices ultérieurs	"	
				LIQUIDATION DES SERVICES BELGES A LONDRES.		
"	"	"	64ter	1 Dépenses de personnel	67,500 »	
				2 Dépenses de matériel	"	
				Total pour le Budget du Ministère des Finances... .. fr.	67,500 »	
				BUDGET DU MINISTÈRE DU BUDGET.		
"	"	19	"	Intervention de l'Etat en matière de politique des prix. (Les paie- ments, etc.)	"	
				Total pour le budget du Ministère du Budget... .. fr.	"	

supplémentaires se des dépenses <i>ten betrekking hebbende gaven</i>	AANWIJZING	BEGROTING			
		VAN HET DIENSTJAAR 1947.			
		Hoofdstukken		Artikelen	
de l'exercice 1947. — van het dienstjaar 1947.	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	vroegere.	nieuwe.	vroegere.	nieuwe.
	BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN ARBEID EN SOCIALE VOORZORG.				
•	Jaarwedden en vergoedingen, verschuldigd aan het door het Departement te Londen gebezigd personeel.	"	"	"	52 bis
•	Totaal voor de begroting van het Ministerie van Arbeid en Sociale Voorzorg.				
	BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.				
•	Tussenkost van de Schatkist in de kosten van verzending van colli's aan de krijgsgevangenen, inbegrepen de colli's in het buitenland gekocht (met inbegrip van de achterstallige schuldvorderingen der dienstjaren 1940 en volgende).	"	"	"	43
•	Totaal voor de Begroting van het Ministerie van Landsverdediging.				
	BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN FINANCIËN.				
45,000,000 »	Allerhande uitgaven met betrekking op de verrichtingen aangaande de toepassing van de financiële besluiten, enz.	"	"	51	"
132,000,000 »	Uitgaven voortvloeiend uit het converteren der Reichsmarken buiten omloop gesteld in de onder Duits administratief stelsel geplaatste gebieden (besluitwetten van 28 October 1944, 5 Februari 1945 en 28 Juni 1946). Het saldo bij het afsluiten van het dienstjaar 1947 zal op de latere dienstjaren worden overgedragen.	"	"	"	64bis
28,500 »	VEREFFENING DER BELGISCHE DIENSTEN VAN LONDEN.	"	"	"	64ter
18,467 »	1. Personeelsuitgaven.				
	2. Uitgaven voor materieel.				
177,046,967 »	Totaal voor de Begroting van het Ministerie van Financiën.				
	BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN BEGROTING.				
489,200,000 »	Tussenkost van de Staat inzake prijzenpolitiek. (De betalingen, enz.)	"	"	19	"
489,200,000 »	Totaal voor de begroting van het Ministerie van Begroting.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947.				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant a Bedrag der bijkredie- op uit	
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs.	
anciens.	nouveaux	anciens.	nouveaux.		— der dienstjaren 1946 en vroegere	
				BUDGET DU MINISTÈRE DES COLONIES.		
"	"	22 sex- ties	"	Régularisation de dépenses liquidées par l'Administration de Londres ...	14,197 09	
"	"	"	22 sept.	Régularisation d'arriérés de traitements et indemnités revenant aux membres du personnel ayant séjourné à l'étranger durant la guerre :		
				1. Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service ...	6,000,000 "	
				2. Traitements et indemnités des agents temporaires. — Salaires et indemnités des agents salariés ...	250,000 "	
				3. Traitements et indemnités diverses des fonctionnaires et agents (services à Lisbonne). (Remboursement au Trésor Colonial) ...	503,960 34	
				Total pour le Budget du Ministère des Colonies... fr.	6,768,157 43	
				BUDGET DU MINISTÈRE DE LA RECONSTRUCTION.		
II	"	25	"	Achat, location et réparation de matériel, etc. ...	"	
"	"	26	"	Dépenses résultant de l'utilisation de véhicules automobiles, etc. ...	"	
VI	"	49	"	Dépenses de toute nature relatives à l'accomplissement de la mission du Commissariat belge au Rapatriement :		
				3. Dépenses relatives aux services transférés au Ministère de la Recon- struction ...	"	
				Total pour le budget du Ministère de la Reconstruction... fr.		
				BUDGET DU MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS.		
"	"	"	75 quater	Taxes fiscales applicables au prix de cession de navires de commerce acquis par le Gouvernement en Angleterre et cédés à des arme- ments belges en remplacement de navires perdus, conformément aux dispositions des engagements pris par l'Etat ...	8,750 "	
"	"	"	75 quinto	Remboursement au Gouvernement français, des frais exposés pour le relèvement et la remise en état du remorqueur « Sleepboot 5 », la propriété de l'Etat belge en 1940 ...	"	
				Total pour le budget du Ministère des Communications ... fr.	8,750 "	

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	de l'exercice 1947. — van het dienstjaar 1947.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947.			
			Hoofdstukken		Artikelen	
			vroegere.	nieuwe.	vroegere.	nieuwe.
		BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN KOLONIËN.				
		Regularisatie van door het « Bestuur van Londen » vereffende uitgaven.	»	»	22 sex- ties	»
		Regularisatie van achterstallen van wedden en vergoedingen toeko- mende aan leden van het personeel die gedurende de oorlog in den vreemde verbleven :	»	»	»	22 sept
		1. Jaarwedden en vergoedingen der ambtenaren, beambten en bedien- den.				
		2. Jaarwedden en vergoedingen der tijdelijke beambten. Lonen en ver- goedingen der loontrekkende bedienden.				
		3. Jaarwedden en verscheiden vergoedingen der ambtenaren en beamb- ten (diensten te Lissabon). (Terugbetaling aan de Koloniale Schat- kist.)				
		Totaal voor de Begroting van het Ministerie van Koloniën.				
		BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN WEDEROPBOUW.				
150,000 »		Aankoop, huur en herstelling van materieel, enz.	II	»	25	»
400,000 »		Kosten voortvloeiende uit het gebruik van autovoertuigen, enz.	»	»	26	»
		Allerhande uitgaven betreffende het vervullen der opdracht van het Belgisch Commissariaat voor Repatriëring :	VI	»	49	»
400,000 »		3. Uitgaven betreffende de diensten overgebracht naar het Ministerie van Wederopbouw.				
950,000 »		Totaal voor de begroting van het Ministerie van Wederopbouw.				
		BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN VERKEERSWEZEN.				
		Fiscale taxen toepasselijk op de prijs van verkoop van koopvaardij- schepen aangekocht door de Regering in Engeland, en aan Belgische reders afgestaan in vervanging van verloren schepen, overeenkom- stig de door de Staat aangegane verbintenissen.	»	»	»	75 quater
2,825,000 »		Terugbetaling aan de Franse Regering van de betaalde onkosten tot lichting en herstelling van « Sleepboot 5 » eigendom van de Belgische Staat in 1940.	»	»		75 quinto
2,825,000 »		Totaal voor de Begroting van het Ministerie van Verkeerswezen.				

BUDGET DE L'EXERCICE 1947.				DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	Montant des crédits rapportant à Bedrag der bijkredie- op uit	
Chapitres		Articles			des exercices 1946 et antérieurs.	
anciens.	nouveaux	anciens.	nouveaux.		— der dienstjaren 1946 en vroegere.	
				BUDGET DES NON-VALEURS ET DES REMBOURSEMENTS.		
"	"	33	"	Enregistrement et Domaines. — Non-valeurs et remboursements relatifs à des droits indûment perçus, en matière de recettes opérées sous le bénéfice de la loi relative à l'amnistie fiscale	"	
				Total pour le Budget des Non-Valeurs et des Remboursements... .. fr.	"	
				c) Dépenses extraordinaires.		
				DETTE PUBLIQUE.		
"	"	"	2bis	Perte résultant de la réalisation d'obligations de dettes consolidées admises en libération de l'emprunt 3 ½ % de l'Assainissement monétaire, conformément à l'article 4 de l'arrêté ministériel du 5 décembre 1945	"	
				Total pour la Dette Publique... .. fr.	"	
				MINISTÈRE DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.		
"	"	"	14	Hôpital Universitaire de Gand : taxes communales	93,000	"
				Total pour le Ministère de l'Instruction Publique... .. fr.	93,000	"
				MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS.		
"	"	23	"	Construction ou transformation de bâtiments pour les besoins de tous les services de l'Etat, etc.	32,600,000	"
"	"	27	"	Travaux d'amélioration de la côte, des ports et du réseau des voies navigables. — Construction d'ouvrages d'art, etc.	"	
"	"	29	"	Part de l'Etat dans les dépenses résultant pour la Société Nationale des Chemins de Fer Belges de la reconstruction de ponts-rails, etc.	400,000	"
"	"	38	"	Services rendus par l'Institut Géotechnique de l'Etat et subsides éventuels à cet organisme	40,000	"
"	"	"	39bis	Avance récupérable à la Société Anonyme du Canal et des Installations Maritimes de Bruxelles, afin de permettre le paiement des arriérés de salaires et de traitements dus au personnel de la dite société	"	
				Total pour le Ministère des Travaux Publics... .. fr.	33,040,000	"

supplémentaires se des dépenses ten betrekking hebbende gaven	de l'exercice 1947. — van het dienstjaar 1947.	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	BEGROTING VAN HET DIENSTJAAR 1947.			
			Hoofdstukken		Artikelen	
			vroegere.	nieuwe.	vroegere.	nieuwe.
		BEGROTING VAN KWADE POSTEN EN TERUGBETALINGEN.				
		Registratie en Domeinen. — Kwade posten en terugbetalingen met betrekking tot ten onrechte geheven rechten inzake ontvangsten gedaan ingevolge de wet betreffende de fiscale amnestie.	»	»	33	»
300,000 »						
		Totaal voor de Begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen.				
300,000 »						
		c) Buitengewone uitgaven.				
		RIJKSSCHULD.				
		Verlies in verband met de te gelde making van de obligatiën van de geconsolideerde schulden, welke overeenkomstig artikel 4 van het ministerieel besluit van 5 December 1945 in volstorting van de 3 ½ pct. Muntsaneringslening werden gegeven.	»	»	»	2bis
1,320,987 25						
		Totaal voor de Rijksschuld.				
1,320,987 25						
		MINISTERIE VAN OPENBAAR ONDERWIJS.				
»		Academisch Ziekenhuis te Gent : gemeentebelastingen	»	»	»	14 ¹
»		Totaal voor het Ministerie van Openbaar Onderwijs.				
		MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN.				
»		Optrekken of ombouwen van gebouwen voor de behoeften van al de Staatsdiensten, enz.	»	»	23	»
16,500,000 »		Werken tot verbetering van de kust, de havens en het net der waterwegen. — Bouwen van kunstwerken, enz.	»	»	27	»
»		Aandeel van de Staat in de uitgaven die voor de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen voortvloeien uit het herbouwen van spoorbruggen, enz.	»	»	29	»
»		Diensten bewezen door het Rijksinstituut voor Grondmechanica en gebeurlijke toelagen aan dit organisme.	»	»	38	»
6,600,000 »		Verhaalbaar voorschot aan de Naamloze Vennootschap Zeekanaal en Haveninrichtingen van Brussel om haar in de mogelijkheid te stellen in de betaling van de aan het personeel verschuldigde loon- en weddeachterstallen te voorzien.	»	»	»	39bis
		Totaal voor het Ministerie van Openbare Werken.				
23,100,000 »						